

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 165

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

1889

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 165

Bern, Montag 18. Juli 1955

73. Jahrgang — 73<sup>me</sup> année

Bern, lundi 18 juillet 1955

N° 165

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 2160  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.00, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 2160  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Regina Palace und Jungfraublick A.G. Interlaken in Liq.  
Stewo AG. in Liquidation, in Wangen bei Olten.  
Scherie de la Gare S.A. en liquidation, Ste-Croix.  
Balancen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Grossbritannien: Liberalisierung der Einfuhr. — Grande-Bretagne: Libération des importations.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 212).

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es werden als vermisst gemeldet:

1. Schuldbrief von Fr. 1800 (ursprünglich: Fr. 6000), d. d. 14. Februar 1933, lautend auf Rudolf Herren, Krillberg, als Schuldner, und Jakob Thalmann, Krillberg, als Gläubiger, eingetragen im Grundbuch Krillberg, Bl. 34, 146, 222, 249, Tutwil, Bl. 339, 344, 368.

2. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 5000 d. d. 12. Dezember 1921, haftend auf der Liegenschaft des Walter Kirchmeier-Häni, Schönholzerswilen, eingetragen im Pfandprotokoll Schönholzerswilen, Bd. V/396, Nr. 130.

Die allfälligen Besitzer dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist ab Publikation beim unterzeichneten Gerichtspräsidium vorzulegen, ansonst die Schuldtitel kraftlos erklärt werden. (352<sup>1</sup>)

Bichelsee, den 9. Juli 1955.

Gerichtspräsidium Mönchwilten:

Dr. J. Bühler.

Vermisst wird: Namensschuldbrief von Fr. 3500 vom 23. Mai 1922, Belege Serie I, Nr. 1390, lautend zugunsten Frau Frieda Rufer-Bratschi, Mönchenbuchsee, lastend auf den Grundstücken des Samuel Bratschi, Landwirt, Lenk, auf Nr. 1901 in III. Pfandstelle und auf Nr. 1927 in II. Pfandstelle.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt denselben dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (354<sup>1</sup>)

Blankenburg, den 13. Juli 1955.

Der Gerichtspräsident von Obersimmental:

v. Grünigen.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten, angeblich bezahlten Schuldbriefes von Fr. 1000, datiert 27. März 1937, lautend auf Karl Dürr, geb. 1889, Maurer, von und in Winterthur, Glaserweg 8 (verstorben am 11. März 1951), zu Gunsten des Inhabers (erste Gläubigerin: Frau Ursula Peter-Müller, Schottikon), lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Glaserweg 8 in Winterthur, Kat. Nr. 623 NV, oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (10<sup>a</sup>) (56)

Winterthur, den 15. Juli 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:

Der Substitut: Hünnerwadel.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-  
ruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 13 000, datiert 6. Februar 1930, lautend auf Johann Rugginenti, geb. 1895, von Zürich, an der Albisstrasse 59, in Zürich 2, später auf Baugesellschaft Albiagnund, Gen. o. p. H. d. M., mit Sitz in Zürich 7, Mommsenstrasse Nr. 2, zuletzt unterm 10. Januar 1938 aufgeführter Nominalbetrag Fr. 5500; lastend im II. Rang auf der Liegenschaft Reginastrasse 7, Zürich 2, Kat. Nr. 2965 des Grundbuchamtes Enge-Zürich. Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (36<sup>1</sup>)

Zürich, den 10. November 1954.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Le détenteur de la cédula hypothécaire au porteur, du capital de 90 000 francs (nonante mille francs), intérêt maximum 6%, deuxième rang, profitant des cases libres, inscrite le 15 octobre 1935 sous numéro 166106 du registre foncier et grevant l'immeuble que possède la société Riant Soleil S.A., à Lausanne, au lieu dit «En Rongimel», sur le territoire de la commune de Lausanne, est sommé de me la produire jusqu'au 15 avril 1956, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (167<sup>1</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:

J. G. Favey.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Mit Entscheid des Gerichtspräsidenten von Wangen vom 16. Juli 1955 wurde kraftlos erklärt: Der Eigentümerschuldbrief vom 28. Mai 1937, Belege GP, Serie I, Nr. 6372, lautend auf den Betrag von Fr. 4000 und haftend im 2. Pfandrechtsrang auf der Liegenschaft Grundbuchblatt Nrn. 1101 und 1102, von Oberbipp, des Eigentümers Röthlisberger-Glaus Rudolf, Landwirt, Reben, Oberbipp. (360)

Wangen a. d. A., den 16. Juli 1955. Der Gerichtsschreiber: Steiner.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

12. Juli 1955. Beteiligungen.

Valfinance AG. (Valfinance S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Juli 1955 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind die Vermittlung geschäftlicher Abkommen auf dem Gebiete der Industrie und des Handels, der An- und Verkauf von Wertpapieren, die Durchführung von Kommissions- und Courtagegeschäften sowie die Beteiligung oder Interessennahme an andern Unternehmen im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000; es zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, insofern die Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Es gehören ihm an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Paul-René Rosset, von St. Blaise (Neuenburg), in Neuenburg, als Präsident, Roland Mathez, von Tramelan (Bern), in London, als Delegierter, und Dr. Jean Adrien Lachenal, von Plan-les-Ouates (Genf), in Genf, als weiteres Mitglied. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt Charles Zbinden, von Guggisberg (Bern), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Ballmer, von Lausen (Basel-Landschaft), in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Talstrasse 70, in Zürich 1.

12. Juli 1955.

Baugrund-Immobilien A.-G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1954, Seite 3287). Die Generalversammlung vom 1. Juli 1955 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 15. Dezember 1954 datieren, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Vornahme aller Geschäfte, die mit diesem Zweck im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Henri Günther-Ackermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Arnold Neumaier, von Oberglatt (Zürich), in Zürich, als Präsident; Edwin Gottfried Maurer, von und in Zürich, als Vizepräsident, und Paul Arthur Maurer, von und in Zürich, als weiteres Mitglied, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Turnersteig 5, in Zürich 6 (bei Paul Arthur Maurer).

12. Juli 1955.

Kollektivanlagefonds AG (Fonds de placements collectifs S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Juli 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Gründung, Leitung und Verwaltung von Kollektivanlagefonds und die Abwicklung der damit verbundenen Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000; es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Fritz Hinderling, von Basel, in Köniz (Bern), als Präsident; Victor Gautier, von Genf, in Genthod (Genf), als Vizepräsident; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Prof. Dr. Wilhelm Koenig, von und in Bern; Dr. Rudolf Leupold, von und in Basel, und Dr. Victor Rehsteiner, von und in St. Gallen, als weitere Mitglieder. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jakob Lienhart, von Bassersdorf (Zürich), in

Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an **Walter Mosimann**, von Arni (Bern), in Köniz (Bern), und an **Dr. Walter Reinhard**, von Lützelflüh (Bern), in Herrliberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 53, in Zürich 1 (bei der «Schweizerischen Volksbank Zürich»).

12. Juli 1955.

**Bank Fellinger A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1954, Seite 3354). Max Gräflin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Jakob Koller sind erloschen.

12. Juli 1955.

«**Glattag**» Grosswäscherei A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1955, Seite 522). Das Grundkapital von Fr. 550 000 ist nun voll liberiert.

12. Juli 1955.

**Buchdruckerei Müller, Werder & Co.**, Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1951, Seite 2218). Die Prokura von **Albert Weber-Müller** ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an **Paul Müller**, von und in Zürich.

12. Juli 1955. Handelsgeschäfte aller Art usw.

**Diethelm & Co. A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1954, Seite 1627), Handel in allen Formen, in Uebersee und Europa usw. Einzelprokura ist erteilt an **Kurt Pfefferkorn**, von Brunnadern (St. Gallen), in Zürich.

12. Juli 1955. Maschinen usw.

**Robert Aebi & Cie. A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1955, Seite 422), Maschinen usw. **Dr. Hans-Peter Brunner** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von **Albert Grimm** ist erloschen.

12. Juli 1955.

**Oel- und Fettwerke «Sais» (Huileries «Sais»)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1955, Seite 1378). Das Verwaltungsratsmitglied **Karl Türlér**, von Neuenstadt (Bern), nun wohnhaft in Basel, führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

12. Juli 1955. Künstliche Zähne.

**Steen & Zech**, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1955, Seite 758), Fabrikation künstlicher Zähne. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «**Alfred Steen, Candulor-Dentalwerk**», in Zürich, übergegangen.

12. Juli 1955. Künstliche Zähne, zahnärztliche Artikel.

**Alfred Steen, Candulor-Dentalwerk**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist **Alfred Wilhelm Steen**, von Zürich, in Zürich 10. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «**Steen & Zech**», in Zürich 10, übernommen. Fabrikation von und Handel mit künstlichen Zähnen und zahnärztlichen Artikeln. Am Wasser 55.

12. Juli 1955. Edelmetalle.

**V. Zoller**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist **Victor Hans Zoller**, von Au (St. Gallen), in Zürich 10. Handel mit Edelmetallen. Röschiachstrasse 28.

12. Juli 1955. Textilien usw.

**Richard Theiler**, in Zürich (SHAB. Nr. 75 vom 1. April 1953, Seite 771), Textilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Nordstrasse 172.

12. Juli 1955. Asphalt, Bodenplatten usw.

**The Marley Floor Tile Company Limited, Sevenoaks (Kent)**, Zurich Branch, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1954, Seite 2258), Zweigniederlassung der Limited Company «**The Marley Floor Tile Company Limited**», mit Hauptsitz in Sevenoaks (Kent), Fabrikation von und Handel mit Asphalt, Bodenplatten usw. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der hierauf bezüglich Eintrag im Handelsregister gelöscht.

12. Juli 1955.

«**Verbag**» Verwaltungs- und Bau-Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 62 vom 14. März 1952, Seite 706). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

12. Juli 1955.

**Papier-Schmid**, in Erlenhach (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1951, Seite 291). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1955, Seite 483) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

12. Juli 1955. Liegenschaften usw.

**Buraingut A.-G.**, in Rüslikon (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1950, Seite 710), Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. **Hedwig Pfister** ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden **Erich F. Pfister**, von Trubschachen (Bern), in Coppet (Waadt).

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Bern

14. Juli 1955. Lack- und Farbwaren usw.

**Böhme A.G.**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Betrieb eines Fabrikations- und Handelsgeschäftes, für Lack- und Farbwaren usw. (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1950, Seite 2353). **Wilhelm Kaufmann** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

14. Juli 1955. Terrazzo, Mosaik.

**Rudolf Bracher**, in Bern, Terrazzo- und Mosaikgeschäft (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1951, Seite 898). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

14. Juli 1955. Boden- und Wandbeläge, Zimmerei, Schreinerei.

**Werner Schneider**, Nachf. von **Rudolf Bracher**, in Bern. Inhaber der Firma ist **Werner Schneider**, von und in Diessbach bei Büren a. A. Ausführung von Boden- und Wandbelägen, Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei. Ostermündigenstrasse 57.

### Bureau Biel

Berichtigung.

**M. Geiser**, in Biel (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1955, Seite 1854). Der Inhaber dieser Firma betreibt die Drogerie an der Dufourstrasse 25 unter der Bezeichnung: «**Sporting**» (nicht Sportring).

13. Juli 1955.

**Wohnbaugenossenschaft «Solidarität»**, in Biel (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1954, Seite 1135). Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1955 hat die Genossenschaft ihre Statuten ergänzt. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

## Bureau de Delémont

13. juillet 1955. Primeurs.

**Louis Friedli**, à Delémont, entreprise de travaux publics et bâtiments (1795). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

13. juillet 1955. Epicerie.

**Céline Probst**, à Delémont. Le chef de la maison est **Céline Probst**, de Lützelflüh, à Delémont. Epicerie. Rue Maltière 1.

13. juillet 1955. Confection pour hommes.

**Pierre Monnin**, à Delémont, magasin de confection pour hommes (FOSC. du 18 février 1955, N° 41, page 466). Le titulaire exploite son commerce sous l'enseigne «adam».

14. juillet 1955. Travaux public, bâtiments.

**Louis Friedli**, à Delémont, entreprise de travaux publics et bâtiments (FOSC. du 14 janvier 1944, N° 11, page 114). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «**Louis Friedli et Fils**», à Delémont, ci-après inscrite.

14. juillet 1955. Travaux publics, bâtiments.

**Louis Friedli et Fils**, à Delémont. **Louis Friedli**, **Marthe Friedli**, née **Berdar**, épouse de **Louis** et dûment autorisée par lui, **Maurice Friedli**, **Francis Friedli**, les deux fils de **Louis**, **Madeleine Friedli**, **Rose-Marie Friedli**, les deux filles de **Louis**, tous de Rosières (Soleure), à Delémont, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1953 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «**Louis Friedli**», à Delémont, radiée. La société n'est engagée que par la signature individuelle des associés **Louis Friedli**, **Maurice Friedli** et **Francis Friedli**. Entreprise de travaux publics et bâtiments. Rue Dozières 2.

## Bureau Fraubrunnen

12. Juli 1955.

**Fleckviehzuchtgenossenschaft Moosseedorf II**, in Moosseedorf. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht bezweckt. Die Statuten datieren vom 4. Juli 1955. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen, soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im schweizerischen Handelsamtsblatt vorgesehen ist, erfolgen im Anzeiger für das Amt Fraubrunnen. Die Verwaltung besteht aus einem Vorstand von 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär oder dem Kassier, je zu zweien kollektiv. In die Verwaltung wurden gewählt: als Präsident: **Hans Jungi**, von Wählern; als Vizepräsident: **Ernst Jenni**, von Iffwil; als Kassier: **Erwin Utiger**, von Wiggiswil; als Sekretär/Zuchtbuchführer: **Werner Stüdeli**, von Bellach; alle in Moosseedorf.

## Bureau Interlaken

13. Juli 1955.

**Aktiengesellschaft Grand Hotel & Kurhaus Mürren**, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1953, Seite 2916). Aus der Verwaltung ist das Mitglied **Heinrich Bernhard Stocker** infolge Todes ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: **Dr. Carl Wilhelm Scherer**, von Luzern, in Itschnach, Gemeinde Küsnacht (Zürich). Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv.

## Bureau Langnau (Bezirk Signau)

13. Juli 1955. Pflanzen, Blumen.

**Rud. Berger**, in Langnau i. E., Pflanzenkulturen und Blumengeschäft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1951, Seite 322). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

13. Juli 1955. Pflanzen, Blumen.

**E. Berger**, in Langnau i. E. Inhaber der Firma ist **Ernst Berger**, des **Rudolf**, von Wattenwil (Bern), in Langnau i. E. Pflanzenkulturen und Blumengeschäft. Kehrstrasse 2.

## Bureau de Porrentruy

14. juillet 1955.

**Garage Moderne SA**, à Porrentruy (FOSC. du 10 mars 1954, N° 57, page 640). Suivant acte authentique de son assemblée générale du 7 février 1955, la société a décidé de porter son capital social de 60 000 fr. à 110 000 fr. par l'émission de 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune entièrement libérées, par compensation avec des créances pour un montant total de 50 000 fr. contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence; le capital entièrement libéré est donc de 110 000 fr., divisé en 110 actions nominatives de 1000 fr. **Germain Koch**, de Pleujouse, à Fontenais, est nommé membre et secrétaire du conseil d'administration. Il engage la société en signant collectivement avec **Ernest Périat**, fils d'**Ernest**, de et à Fahy.

## Bureau Saanen

12. Juli 1955. Drogerie.

**Albert von Grünigen**, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Drogerie (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1930, Seite 1419). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

12. Juli 1955. Kühlanlagen usw.

**FRIGORREX Aktiengesellschaft** in Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1955, Seite 802). Kollektivprokura wurde erteilt an **Josef Kaufmann**, von und in Luzern, und **Walter Russenberger**, von Zürich, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

12. Juli 1955.

**Jüdische Gemeinde Luzern**, in Luzern, Verein (SHAB. Nr. 147 vom 28. Juni 1954, Seite 1675). **Isidor Bollag-Guggenheim** ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident: **Jacques Neufeld-van Meekren**, von Horw und Luzern, in Luzern (bisher Aktuar); Vizepräsident: **Heinrich Herz**, von und in Luzern; Aktuar: **Theo Bloch**, von Zürich, in Luzern; Kassier: **Maurice Braun** (bisher). Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier.

12. Juli 1955. Schatullen usw.

**Frau Kost-Niffeler**, in Luzern, Herstellung und Vertrieb von Schatullen usw. (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1939, Seite 1302). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1955. Kleinmaschinen, Apparate.

J. Müller, in Luzern, Kleinmaschinen usw. (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1952, Seite 2126). Als Geschäftsnatur wird angegeben: Vertrieb von Kleinmaschinen und Apparaten «Metos» (Schleifmaschinen für Mähmesser sowie Schnellkupplung für Personenwagen mit Anhänger und ähnliches). Neue Adresse: Wesemlinrain 3.

12. Juli 1955.

J. Odermatt, JOL-Werkzeugversand, in Luzern (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1952, Seite 858). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1955. Gipserei usw.

Carl Weidmann Aktiengesellschaft, in Luzern, Gipserei- und Stukkaturgeschäft (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1943, Seite 1838). Die Prokura von Josef Stutz ist erloschen.

12. Juli 1955. Goldschmiede, kirchliche Kultgeräte.

O. Zweifel, in Luzern, Goldschmied, Fabrikation von Bijouterien (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1946, Seite 1715). Als weitere Geschäftsnatur wird angegeben: Fabrikation von kirchlichen Kultgeräten. Neue Adresse: Abendweg 17/19.

12. Juli 1955. Comestibles, Kolonialwaren usw.

Al. Kurmann, in Luzern, Comestibles, Kolonialwaren und Gemüse (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juli 1952, Seite 1439). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1955. Werkzeuge, Maschinen usw.

B. Etienne A.G., in Luzern, Werkzeuge, Maschinen, Eisenwaren (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1952, Seite 695). Laut öffentlicher Urkunde vom 2. Juli 1955 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 Stammaktien zu Fr. 500, lautend auf den Namen, um Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht. Die Liberierung erfolgte durch Umwandlung von Forderungen gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 200 Namenstammaktien zu Fr. 500 und 100 Namenprioritätsaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert.

#### Schwyz — Schwytz — Svitto

12. Juli 1955.

Seilbahn Rickenbach-Rotenfluh, Mettler, Reichmuth und Schürpf, in Schwyz, Karl Mettler-Bolfing, in Seewen, Gemeinde Schwyz; Josef Reichmuth-Mühle, in Schwyz, und Karl Schürpf-Heinzer, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz; alle von Schwyz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 20. Juni 1955 begonnen hat. Betrieb eines Seilbahnunternehmens. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Juli 1955.

«EMAR» Seidenstoffweherei A.G., in Oberarth, Gemeinde Arth (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1954, Seite 1090). Prokura ist erteilt an Ernst Theodor Lanz, von Huttwil, in Goldau, Gemeinde Arth. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

12. Juli 1955.

Gemeinnützige Baugenossenschaft des Verkehrspersonals Arth-Goldau, in Arth, Genossenschaft (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1954, Seite 2939). Max Brunner, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Rechnungsführer ist Robert Amrein, von Arth, in Goldau, Gemeinde Arth. Präsident, Aktuar und Rechnungsführer zeichnen kollektiv je zu zweien.

12. Juli 1955.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Brunnen, Gemeinde Ingenhohl (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1955, Seite 435), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Paul Kälin, von Einsiedeln, in Brunnen, Gemeinde Ingenhohl, führt als Geschäftsführer kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten Unterschrift für die Filiale Brunnen. Die Kollektivunterschrift von Hermann Müller und die Kollektivprokura von Walter Adam sind erloschen.

#### Glarus — Glaris — Glarona

14. Juli 1955. Tee usw.

G. Hugo Neuwirth, in Glarus, Generalvertrieb für die Schweiz von Dr. E. Weber's Familiente usw. (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1934, Seite 3279). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers seit dem 26. Dezember 1953 erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «G. Hugo Neuwirth's Erben», in Glarus.

14. Juli 1955. Tee, Drogen, pharmazeutische Produkte, kosmetische Produkte usw.

G. Hugo Neuwirth's Erben, in Glarus. Witwe Constance Neuwirth, Constance Neuwirth und Rita Neuwirth, alle österreichische Staatsangehörige, in Glarus, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 26. Dezember 1953 ihren Anfang genommen hat. Uebernahme von Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «G. Hugo Neuwirth», in Glarus. Generalvertrieb für die Schweiz von Dr. E. Weber's Familiente; Vertretung in und Handel mit Drogen, Gewürzen, pharmazeutischen, kosmetischen, chemisch-technischen Produkten; Fabrikation von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. Burgstrasse 64.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

13 juillet 1955. Boulangerie, épicerie.

Louis Bérard, à Givisiez. Le chef de la maison est Louis Bérard, fils de Théophile, de Givisiez, Autigny et Villaranon, à Givisiez. Boulangerie, épicerie.

13 juillet 1955. Optique, photographie.

J.P. Paillard, suc. de Malson E. Yantz, à Fribourg. Le chef de la maison est Jean-Pierre Paillard, fils d'Arthur, de Ste-Croix, à Fribourg. Optique, commerce d'articles et d'appareils de photos, atelier de photographie, rue de Romont 11.

##### Bureau Murten (Bezirk See)

12 juillet 1955.

R. Charnaux, Touring Garage, in Murten. Inhaber der Firma ist Roger Charnaux, Sohn des Roger, von Frankreich, in Murten. Autoreparatur-Werkstätte. Bernstrasse.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

12. Juli 1955. Teppiche.

W. Gremaud, in Grenchen, Handel mit Teppichen aller Art (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1946, Seite 1654). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1955. Metzgerei.

H. Bösigger-Dreyer, in Bettlach. Inhaber der Firma ist Hans Bösigger-Dreyer, von Untersteckholz (Bern), in Bettlach. Metzgerei. Allmendstrasse 87.

14. Juli 1955. Bäckerei, Konditorei.

H. Weher, in Grenchen, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1946, Seite 3327). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

##### Bureau Olten-Gösgen

13. Juli 1955. Wärme-, wasser- und lufttechnische Anlagen usw.

Ammann G.m.b.H., Zweigniederlassung, in Olten, wärme-, wasser- und lufttechnische Anlagen usw. (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1952, Seite 332), mit Hauptsitz in Aarau. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Gottlieb Ammann wohnt in Zollikon (Zürich). Das Geschäftslokal der Zweigniederlassung befindet sich nun Hausmatrain 4.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

4. Juli 1955. Steine, Marmor, Granit.

Gebr. Tschudin, in Basel. Karl Tschudin-Waser, von Basel, in Weinfelden, und Bruno Tschudin-Sattler, von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1955 beginnt. Verarbeitung von Natursteinen, insbesondere Marmor und Granit. Hochbergerstrasse 50.

11. Juli 1955. Immobilien.

Bauhof A.G., in Basel, Errichtung von Gebäuden usw. (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1954, Seite 376). Die Aktiengesellschaft hat den Sitz nach Binningen verlegt (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1955, Seite 1727) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1955. Eisen.

Preiswerk & Esser, Inhaber Gebr. Preiswerk & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Eisenkonstruktionen usw. (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1955, Seite 1291). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Hofer und Clara Esser, beide von und in Basel.

11. Juli 1955. Buchhandlung usw.

Helbing & Lichtenhahn, in Basel, Buchhandlung usw. (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1954, Seite 2308). Prokura wurde erteilt an Emmy Sutter, in Basel, und Lukas Lotz, in Binningen, beide von Basel. Sie zeichnen zu zweien.

11. Juli 1955. Waschmaschinen, elektrische Haushaltapparate.

Goldschmidt, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Goldschmidt, von Basel, in Riehen, in Gütertrennung mit Lieselotte, geh. Kasper. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Stahl-, Wasch- und Schwingmaschinen, Goldschmidt», in Basel, übernommen. Fabrikation von und Handel mit Waschmaschinen und elektrischen Haushaltapparaten «Univa». Riehenstrasse 62 (Laden).

11. Juli 1955. Waschmaschinen.

Stahl-Wasch- und Schwingmaschinen, Goldschmidt, in Basel (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1953, Seite 987). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Goldschmidt», in Basel, übergegangen.

11. Juli 1955. Chemisch-technische Produkte.

Peter Hämmerli G. m. b. H., in Basel, Fabrikation von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1953, Seite 1864). Neues Domizil: Claraplatz 1.

11. Juli 1955.

Baugenossenschaft des Bundespersonals Basels, in Basel (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1953, Seite 987). In der Generalversammlung vom 2. April 1955 wurden die Statuten geändert. Der Vorstand besteht nun aus höchstens 11 Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führt nun der Präsident oder ein Vizepräsident mit dem Sekretär oder dem Kassier.

11. Juli 1955.

Immobilien-Gesellschaft Hasper A.G., in Basel (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1955, Seite 883). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

11. Juli 1955. Liegenschaften.

Birsfelderhof A.G., in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1954, Seite 2691). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

11. Juli 1955.

Immobilien-Gesellschaft Hardhof A.G., in Basel (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1954, Seite 3197). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

11. Juli 1955. Liegenschaften, Kinotheater usw.

Reca Immobilien-Gesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1942, Seite 1175). In den Generalversammlungen vom 16. Juni und 4. Juli 1955 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Kauf und Verkauf von Liegenschaften, deren Verwertung und Bewirtschaftung, Betrieb von Kinotheatern und ähnlichen Unternehmungen, sowie Führung aller mit der Lichtspieltheater-Branche zusammenhängenden Geschäfte. Die Firma lautet nun: Reca A.G.

12. Juli 1955. Textilabfälle.

Iwan Meyer, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 147 vom 28. April 1954, Seite 1647). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Basel verlegt. Inhaber ist Iwan Meyer-Glaser, von Lengnau (Aargau), nun in Basel. Vertretung in Textilabfällen. Buchenstrasse 56.

12. Juli 1955.

Ida & Clara Kamber vorm. Drogerie Mühlethaler, in Basel (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1940, Seite 86). Die Firma wurde geändert in: Ida & Clara Kamber, Drogerie. Die Gesellschafterinnen wohnen in Riehen.

12. Juli 1955.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1955, Seite 176), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura des Paul Fessler ist erloschen.

12. Juli 1955. Vertretungen.

F. Frei, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1955, Seite 1369). Neues Domizil: Klybeckstrasse 53.

12. Juli 1955. Spedition.

Crowe & Co. Actiengesellschaft, in Basel, Spedition (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1955, Seite 923). Die Unterschrift des im Verwaltungsrat verbleibenden Karl Kuhn ist erloschen.

13. Juli 1955. Konsumentenblatt usw.

Basler Woche Verlags A.G., in Basel, Herausgabe eines Konsumentenblattes usw. (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1955, Seite 1715). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Harry Thommen-Mohler, führt nun Einzelunterschrift.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

13. Juli 1955. Tonwaren, Ziegelei.

Passavant-Iselin & Cie. A.G., in Allschwil (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1954, Seite 3132). Gemäß öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Mai 1955 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 1 290 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 700 auf jede der 300 Aktien zu Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das volleinbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 290 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 4300. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 7. Juli 1955 festgestellt.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

13. Juli 1955. Restaurant.

Frau Ida Muhl, in Schaffhausen, Restaurant «Talrose» (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1953, Seite 555). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Juli 1955.

Bettfedernfabrik Schaffhausen A.-G. (Manufacture de plumes Schaffhouse S.A.), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1954, Seite 2108). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Max Diener, von Bauma, in Zürich. An Edmond Richter, von Neuenburg, in Stein am Rhein, und an den bisherigen Prokuristen Gordian Dietschweiler wurde Kollektivunterschrift erteilt.

13. Juli 1955. Giessereien usw.

Georg Fischer Aktiengesellschaft (Georges Fischer Société Anonyme) (Giorgio Fischer Società Anonima) (George Fischer Limited) (Georges Fischer Sociedad Anónima), in Schaffhausen, Betrieb von Eisen- und Stahlgiessereien usw. (SHAB. Nr. 273 vom 22. November 1954, Seite 2984). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. h. c. Ernst Homberger, Ehrenpräsident, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Hans E. Homberger, von Uster, in Schaffhausen, und Dr. Rodolphe Rubattel, von Villarzel (Waadt), in Pully (Waadt).

14. Juli 1955. Beteiligungen.

Itafa A.-G., in Schaffhausen, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1952, Seite 1988). Neues Geschäftsdomizil: Fronwagplatz 13, bei Georg Werner.

14. Juli 1955. Nähmaschinen, Velos, Motorräder.

Paul Früh, in Schaffhausen, Handel mit Nähmaschinen, Velos und Motorrädern, in Konkurs (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1955, Seite 1436). Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

13. Juli 1955.

Appenzeller-Bahn-Gesellschaft, in Herisau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1954, Seite 1815). Aus dem Verwaltungsrat sind Ulrich Engler und Albert Schläpfer-Schaefer ausgeschieden. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Otto Schläpfer-Soland, von Rehetobel, in Herisau.

#### St. Gallen — St.-Gall — San Gallo

9. Juli 1955.

Salzmann & Rizzi AG. Kleiderfabrik, in Altstätten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Juli 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des bisher von der Kollektivgesellschaft «Salzmann & Rizzi», Herrenkleiderfabrik, in Altstätten, betriebenen Geschäftes. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 320 000, eingeteilt in 320 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, welche im Betrage von Fr. 50 000 durch Sacheinlagen und im Betrage von Fr. 270 000 durch Bareinzahlung voll liberierte sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 30. Juni 1955 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Salzmann & Rizzi», Herrenkleiderfabrik, in Altstätten, sämtliche Aktiven und Passiven, ohne Immobilien, per 1. Januar 1955, erzeigend an Aktiven Fr. 834 744.78 und an Passiven Fr. 731 555.45, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 103 189.33 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 103 189.33 erhalten die Sacheinleger je 25 voll liberierte Aktien der Gesellschaft und Gutschrift auf den gemeinsamen Konto-Korrent Fr. 53 189.33. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, die Bekanntmachungen nach aussen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walzer Rizzi, von und in Amriswil, als Präsident, und Edwin Salzmann, von Eggwil (Bern), in Amriswil. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an: Paul Baumer, von Quarten, in Altstätten. Geschäftsdomizil: Heidenenstrasse.

12. Juli 1955. Strickwaren, Textilien.

Alex Forster AG, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Juli 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Strickwaren aller Art sowie Handel in Textilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 25 000 liberierte. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen nach aussen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Leo Straessle, von Oberuzwil, in St. Gallen, als Präsident; Alex Forster, von Bütschwil, in St. Gallen und Rolf Hanselmann, von Frümser-Sennwald, in St. Gallen. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen unter sich kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: St.-Leonhardstrasse 4.

12. Juli 1955. Buchdruckerei, Verlag.

Karl Weiss, in St. Gallen, Buchdruckerei und Verlag (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1954, Seite 181). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Karl Weiss AG, Buchdruckerei und Verlag», in St. Gallen.

12. Juli 1955.

Karl Weiss AG, Buchdruckerei und Verlag, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Juli 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des von Karl Weiss in St. Gallen betriebenen Buchdruckerei- und Verlagsunternehmens. Das Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 140 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Sacheinlagen voll liberierte sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma Karl Weiss, Buchdruckerei und Verlag, St. Gallen, bzw. von dessen Erben, Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1955, aufweisend an Aktiven Fr. 174 183.19 und an Passiven Fr. 104 183.19. Den Sacheinlegern werden für den Uebernahmepreis von Fr. 70 000 140 voll liberierte Aktien überlassen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen nach aussen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist: Frau Luise Weiss-Gilg, von Winterthur, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an: Heinz David Masur, von und in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Hechtgasse 3.

13. Juli 1955. Wandverkleidungsplatte.

Renovit A.G., in Gossau, Fabrikation und Vertrieb von Renovit-Wandverkleidungsplatten usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 267 vom 15. Oktober 1954, Seite 2920). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Meier, von Kriens (Luzern), in Gossau (St. Gallen).

13. Juli 1955.

Brändle & Co. Papierwarenfabrik & Druckerei in Liq., in Wil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 47 vom 27. Februar 1953, Seite 468). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

13. Juli 1955.

Ernst Brunner-Landolt, Metzgerel, in Schänis (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1943, Seite 1871). Diese Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

14. Juli 1955.

Textil-Versand Messmer A.G., in St. Gallen, Betrieb eines Textilwaren- und Versandgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1952, Seite 415). Norbert Gubser, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt: Werner Norbert Gubser, von Quarten, in Kobe (Japan). Er führt Kollektivunterschrift mit dem weiteren Verwaltungsratsmitglied. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Sterli, von Aristau (Aargau), in Weinfelden. Er zeichnet mit den beiden Verwaltungsratsmitgliedern.

14. Juli 1955. Zigarren.

Adolf Läubli, in St. Gallen, Zigarrengeschäft (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1933, Seite 2379). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. Juli 1955. Konfektion.

H. Gretler, vormals Alfred Zweidler, in Rheineck, Handel mit Damen- und Herrenkonfektion (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1954, Seite 2072). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

13. Juli 1955. Pflanzenanbau.

Zembe Plantagen A.-G., in Chur, Anbau von Agaven und andern Pflanzen usw. (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1947, Seite 2228). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Anton Salomon Bühler, von Winterthur und Berg am Irchel, in Berg am Irchel (Zürich), und Dr. Hans Mettler, von St. Gallen, in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Juli 1955. Tuch, Wolldecken, Wollweberei.

S. Bosio, in Sils i. D., Wollweberei (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1948, Seite 283). Diese Firma hat ihren Sitz nach Chur verlegt. Der Firmainhaber Severino Bosio, von Surcuolm, bleibt weiterhin in Sils i. D. wohnhaft. Die Firma wurde abgeändert in: Tuchfabrik S. Bosio. Geschäftsnatur: Fabrikation von Tuch und Wolldecken, Wollweberei. Jochstrasse 27.

13. Juli 1955.

Viehzeuggenossenschaft Obervaz-alte, in Vaz/Obervaz (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1947, Seite 2591). Leonz Parpan, Johann Georg Rischatsch und Jakob Donat Simonet sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden neu gewählt: Paul Casper Parpan, als Präsident; Franz Lenz, als Vizepräsident und Aktuar, und Leonhard Jochberg, als Kassier; alle von und in Obervaz. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

#### Aargau — Argovie — Argovia

13. Juli 1955.

Eisenhandlung Frikart Aktiengesellschaft, in Zofingen (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1953, Seite 2440). Kollektivprokura ist erteilt worden an Eugen Kronenberg, von Dagmersellen (Luzern), in Uffikon (Luzern), und an Max Bühler, von Rothrist, in Zofingen.

13. Juli 1955.

Baugeschäft Gebr. Gautschi A.-G., in Reinach (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1952, Seite 4). Die bisherigen Einzelunterschriften von Gottlieb Gautschi, Präsident, und Adolf Gautschi-Hediger, Mitglied des Verwaltungsrates, werden in Kollektivunterschriften umgewandelt. Ausserdem wird an Albert Wiesmann, von Niederneunforn (Thurgau), in Reinach (Aargau), Kollektivunterschrift, und an Georg Fröhlin, von Zürich, in Reinach (Aargau), Kollektivprokura erteilt.

13. Juli 1955. Beleuchtungskörper usw.

B. A. G. Bronzwarenfabrik A.G. Turgi (Société B. A. G., Bronzes & Appareillage Général électrique, Turgi), in Turgi (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1953, Seite 3129). Kollektivprokura ist erteilt worden an Oskar Kistler, von Reichenburg (Schwyz), in Turgi; Alfred Farner, von Oberstammheim (Zürich), in Hertenstein, Gemeinde Obersiggenthal, und Willy Hans Rösch, von Oberehrendingen, in Zürich.

13. Juli 1955. Gasthof.  
Fritz Künzli, in Murgenthal, Gasthof «Zum Kreuz» (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1930, Seite 912). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung an den Sohn erloschen.

13. Juli 1955.  
W. Künzli-Rutishauser Gasthof zum Kreuz Murgenthal, in Murgenthal. Inhaber dieser Firma ist Walter Künzli-Rutishauser, von und in Murgenthal. Betrieb des Gasthofes «Zum Kreuz».

13. Juli 1955. Kranz- und Seidenbänder usw.  
Werner Doessegger, in Seon, Kranz- und Seidenbänder usw. (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1930, Seite 775). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäß Bilanz per 31. Dezember 1954 und Sacheinlagevertrag vom 4. Juli 1955 an die «Werner Doessegger A.G.», in Seon, erloschen.

13. Juli 1955. Band- und Hutfournituren usw.  
Werner Doessegger A.G., in Seon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 4. Juli 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des Geschäftes der bisherigen Einzelfirma «Werner Doessegger», in Seon, also den Betrieb eines Handelsunternehmens der Band- und Hutfourniturenbranche. Die Gesellschaft ist befugt, sich an Unternehmen derselben oder ähnlicher Branchen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäß Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1954 und Sacheinlagevertrag vom 4. Juli 1955 Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Werner Doessegger», in Seon. Die Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Warenlager, Gebäude, Grundstücke, Maschinen, Mobilien und Autos) betragen Fr. 191 073.34 und die Passiven (Kreditoren, Bank, Personalfürsorgefonds, Darlehen, transitorische Passiven und Delkrede) Fr. 91 073.34. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 100 000. Dieser wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1955 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Werner Doessegger, von und in Seon, als Präsident; Emma Doessegger-Köstel, von und in Seon, und Kurt Doessegger, von Nesslau, in Lenzburg. Werner Doessegger, Präsident, und Emma Doessegger-Köstel führen Einzelunterschrift.

13. Juli 1955.  
Wolframwerke AG. vormalig Max Gloor (Usines de Tungstène S.A. ci-devant Max Gloor) (Tungsten Works Ltd. formerly Max Gloor), in Aarau (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1954, Seite 2618). Laut öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 1. Juni 1955 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 500 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 700 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 800 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Im übrigen wurden von der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juni 1955 nicht veröffentlichenpflichtige Statutenänderungen beschlossen. Dr. Hanspeter Bruderer ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht aus Wilhelm Bänninger, Präsident (bisher); Gaston Jaccard (bisher) und neu Dr. Hans Bergmaier, von und in Zürich. Dr. Hans Bergmaier zeichnet kollektiv mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

12. Juli 1955. Bauunternehmen.  
Franz Vago, in Hasli-Wigoltingen, Bauunternehmen in Hoch- und Tiefbauten, Strassen- und Geleisebau (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1948, Seite 1709). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1954 an die «Franz Vago A.G.», in Hasli-Wigoltingen, erloschen.

12. Juli 1955. Bauunternehmen.  
Franz Vago A.G., in Hasli-Wigoltingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Juli 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Bauunternehmen, insbesondere für Strassen- und Geleisebau sowie für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann sich mit allen andern mit der Baubranche in Verbindung stehenden Geschäften befassen und sich an andern Unternehmen dieser Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das von Franz Vago in Hasli-Wigoltingen geführte Unternehmen mit den Filialbetrieben in Chur, Schwyz, Zug, Näfels und Zürich, rückwirkend ab 1. Januar 1955, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1954 und auf Grund des Uebernahme- und Liegenschaftenerwerbungsvertrages vom 12. Juli 1955. Die Aktiven betragen Fr. 2 327 297.26 und die Passiven Fr. 1 977 297.26. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 350 000; er wird durch Uebergabe von 350 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 beglichen. 100 Aktien sind durch Verrechnung mit in den übernommenen Passiven enthaltenen Forderungen liberiert und 50 Aktien sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Aktionäre erhalten die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Franz Vago, von Wigoltingen, in Hasli-Wigoltingen, Präsident mit Einzelunterschrift, Jacques Vago, von Wigoltingen, in Weinfelden; Reinhard Vago, von Wigoltingen, in Müllheim, und Dr. Hans Duttweiler, von und in Zürich, Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Ida Vago-Wepf, von Wigoltingen, in Hasli-Wigoltingen, Mitglied ohne Unterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Walter Blunier, von Trub, in Weinfelden.

13. Juli 1955.  
Oel- und Fettwerke «Sais» (Huilleries «Sais»), Zweigniederlassung in Horn (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1955, Seite 1505), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Emil Eisenbeiss ist erloschen. Zum Vizedirektor der Zweigniederlassung mit Kollektivunterschrift für diese wurde Erwin Wyss, von Reiden (Luzern), in Horn, ernannt.

13. Juli 1955.  
Elektrizitätsgenossenschaft Gunterswil, in Gunterswil, Gemeinde Sonterswil (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1952, Seite 1372). An Stelle von Arthur Fröhlich, der infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden ist,

wurde Walter Gunterswiler, von Sonterswil, in Gunterswil, Gemeinde Sonterswil, als neuer Präsident gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten/Aktuar. Die Unterschrift von Arthur Fröhlich wird gelöscht.

13. Juli 1955. Bäckerei, Restaurant usw.  
W. Brunschwiler, in Sirnach, Bäckerei, Konditorei und Restaurant zum Löwen (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1948, Seite 1411). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

13. Juli 1955. Bäckerei, Gasthaus usw.  
Paul Brunschwiler, in Sirnach. Firmainhaber ist Paul Brunschwiler, von und in Sirnach. Bäckerei, Konditorei und Gasthaus zum Löwen, Kirchgasse 23.

13. Juli 1955. Möbel, Innenausbau, Ladeneinrichtungen.  
Titus Rösch, in Diessenhofen, Möbelfabrik, Innenausbau, Ladeneinrichtungen (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1934, Seite 1705). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Titus & Urs Rösch», in Diessenhofen, erloschen.

13. Juli 1955. Möbel, Innenausbau, Ladeneinrichtungen.  
Titus & Urs Rösch, in Diessenhofen. Unter dieser Firma sind Titus Rösch und Urs Rösch, beide von und in Diessenhofen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Titus Rösch», in Diessenhofen, am 1. Juli 1955 ihren Anfang nahm. Möbelfabrikation, Innenausbau, Erstellung von Ladeneinrichtungen. Grossholzstrasse.

13. Juli 1955. Spielautomaten.  
J. Kaufmann, in Güttingen. Firmainhaber ist Jakob Kaufmann, von Escholzmatt, in Güttingen. Herstellung und Vertrieb von Spielautomaten.

13. Juli 1955. Chem.-techn. Produkte.  
Eternum G.m.B.H., in Salmisach, in Konkurs, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1951, Seite 2072). Die Firma wird nach beendetem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau d'Aigle

14 juillet 1955. Epicerie, etc.  
Jean-Pierre Gavillet, à Ollon. Le chef de la maison est Jean-Pierre Georges Gavillet, allié Carron, de Peney-le-Jorat et Vucherens, à Ollon. Epicerie-primiers. (Inscription faite d'office conformément à l'art. 57, al. 4, O.R.C.)

#### Bureau de Cully

13 juillet 1955. Charbons, mazout, transports.  
Delay et Rinsoz S.A. Chexbres, à Chexbres. Suivant acte authentique et statuts du 6 juillet 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce de charbons, mazout et transports. Son premier objet est l'achat, selon inventaire du 27 mai 1955, du fonds de commerce de John Delay, combustibles, à Chexbres, pour le prix de 45 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées en espèces. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations aux actionnaires sont faites par une seule insertion dans l'organe de publication. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. A été désigné comme administrateur, avec signature individuelle, Georges-Louis Rinsoz, de Chardonne, à Vevey. Bureaux: au siège de l'entreprise, à Chexbres (chantier anciennement John Delay).

#### Bureau d'Echallens

13 juillet 1955. Machines à coudre, articles de ménage, textiles, appareils électriques, cadres, chaussures, alimentation, etc.  
Domjan André, à Echallens, vente de la machine à coudre et accessoires, marque «Elna», articles de ménage, textiles et appareils électriques en tous genres; vente d'agrandissements photographiques et de cadres, la vente de chaussures et la représentation pour la vente des produits alimentaires (FOSC. du 13 avril 1954, N° 86, page 956). Le titulaire André Domjan et son épouse Irène, née Cachin, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

#### Bureau de Lausanne

13 juillet 1955.  
Pharmacie Centrale et du Grand Chêne - Schmid de Grüneck S.A., à Lausanne (FOSC. du 13 novembre 1951, page 2820). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 16 décembre 1954, la société a pris comme nouvelle raison sociale: Pharmacie du Grand Chêne S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

13 juillet 1955. Matières premières.  
FULGUREX S.A., à Lausanne, matières premières (FOSC. du 19 février 1953, page 328). Le capital est entièrement libéré pour un montant de 15 000 fr. par compensation partielle de créance. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 11 juillet 1955, les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital de 50 000 fr. est divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées.

13 juillet 1955. Radio, télévision.  
D. Leuenberger, à Epalinges. Le chef de la maison est Donald Louis Leuenberger, séparé de biens de Julia, née Struby, de Walterswil, à Epalinges. Commerce et installation de radio et télévision.

13 juillet 1955. Entreprise de bâtiments.  
Raphaël Antonioli, à Lausanne. Le chef de la maison est Raphaël Antonioli, allié Juriens, d'Italie, à Lausanne. Entreprise générale de bâtiments. Chemin du Martinet 25.

13 juillet 1955. Serrurerie.  
J. Voillat, à Lausanne. Le chef de la maison est Joseph Voillat, allié Bovard, de Dampfreux (Jura bernois), à Lausanne. Ateliers de serrurerie. Chemin du Martinet 8.

13 juillet 1955. Boulangerie.  
Charles Favre, à Pully, boulangerie (FOSC. du 21 mai 1910). La raison est radiée d'office pour cause de décès du titulaire.

13 juillet 1955. Outillage.  
R. Gisclon-Rochat, à Lausanne, outillage (FOSC. du 8 décembre 1954, page 3134). Le titulaire et son épouse Hélène, née Rochat, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

13 juillet 1955.  
Société immobilière Rexa, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 janvier 1955, page 64). Le siège légal est à Lausanne: chemin des Allinges 7, chez A. Bourdilloud. Le bureau est transféré à Pully: chemin des Collèges 48, chez le président.

14 juillet 1954. Immeubles.

S. I. Le Tamanoir, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 13 juillet 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles, bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles; elle acquiert pour le prix de 193 000 fr. des immeubles sis à Lausanne, lieu dit «Avenue de Riant Mont 6-8», d'une superficie de 685 m<sup>2</sup>, soit la parcelle 1641, feuille 24 du cadastre. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; les convocations se font par insertion dans cet organe ou par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil de 1 ou de plusieurs membres. Madeleine Rivoira, de et à Bussigny sur Morgés, est nommée seule administratrice avec signature individuelle. Bureau: place St-François 11, chez le notaire M. Depierraz.

14 juillet 1955. Hôtel, etc.

Mme H. Cuendet, à Lausanne. Le chef de la maison est Hélène Cuendet, née Piccini, épouse autorisée de Lucien Cuendet, de Ste-Croix, à Lausanne. Exploitation d'un hôtel, café, restaurant à l'enseigne «Hôtel de l'Ours». Rue du Bugnon 2.

14 juillet 1955. Immeubles.

S. I. La Cité Renens A, à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 12 juillet 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat, la construction et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud, leur exploitation, gérance. La société acquiert une parcelle de terrain de 5135 m<sup>2</sup> située sur le territoire des communes de Chavannes et Ecublens, lieux dits «Champs de la Gare» et «Epeux» pour le prix de 231 075 fr. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 20 actions au porteur de 5000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites par insertion dans cet organe ou par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Roland Rime, de Charmey, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue du Pont 22, chez l'administrateur.

14 juillet 1955. Immeubles.

Société Anonyme Ybarna (Società Anonima Ybarna), à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 15 juillet 1943). La signature de l'administrateur Giovanni Battista Biaggi de Blasys, décédé, est radiée. Mario Becchi, d'Italie, à Gênes, est nommé administrateur avec signature collective à deux. L'administrateur Marc Chapuis est nommé président du conseil avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

14 juillet 1955.

Matériel pour entrepreneurs et le Génie civil S.A., à Lausanne (FOSC. du 21 février 1955, page 485). Le capital est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 6 juillet 1955, la société a modifié ses statuts en conséquence. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées.

14 juillet 1955.

Société immobilière Mon Idée, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 juin 1954, page 1437). Les signatures des administrateurs Maurice Galland et Philippe Galland, démissionnaires, sont radiées. Bernard Cunin, de Lancy (Genève), à Troinex (Genève), est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

14 juillet 1955. Appareils électriques, huiles pour autos, etc.

Baconnier Frères, à Lausanne. Robert Baconnier et son frère Albert Baconnier, allié Goy, les deux de France, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif, qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1955. Commerce et représentation d'appareils électriques, accumulateurs, servo-freins et huiles pour automobiles. Agence, pour le canton de Vaud, des articles et produits, marque «Life-Time». Rue de la Borde 20.

14 juillet 1955. Salon de coiffure.

P. Chamoux, à Lausanne, salon de coiffure (FOSC. du 17 mars 1955, page 724). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 juillet 1955. Articles d'habillement, etc.

Maison Albion S.A. (Albion House Ltd), à Lausanne, articles d'habillement, etc. (FOSC. du 26 juin 1948, page 1806). Prouration individuelle est conférée à Pierre Berson, de Jouxten-Mézery, à Lausanne.

14 juillet 1955.

Marcelle Monod, céramiste-décorateur, à Renens. Le chef de la maison est Marcelle Monod, veuve Weber, née Leyvraz, épouse autorisée de Roger Monod, de Morges, Vullierens, Echichens et Chardonne, à Vufflens-le-Château. Céramiques et arts décoratifs de la table. Rue du 14 Avril, 12 bis.

## Bureau de Morges

13 juillet 1955. Epicerie, etc.

G. Auberson, à Morges. Le chef de la maison est Georges Auberson, allié Benoît, d'Essertines sur Yverdon et Gressy, à Morges. Epicerie, primeurs, vins et tabacs. Sablon Central 13.

## Bureau d'Orbe

13 juillet 1955. Instruments dentaires.

Les fils d'Auguste Maillefer, société anonyme à Ballaigues, à Ballaigues (FOSC. du 15 avril 1955, N° 87, page 981). Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Walter-Joseph Maillefer (précédemment membre), de et à Ballaigues, en remplacement de Benjamin-Jules Maillefer, actuellement inscrit comme membre; secrétaire: Samuel-Philippe Maillefer (précédemment membre), de et à Ballaigues; membres Benjamin-Jules Maillefer (précédemment président); Madeleine-Lydie Grosenbacher (nouvelle), de Genève, à Hasle près Berthoud (Berne), à Berne. Chaque membre du conseil d'administration engage la société par sa signature individuelle.

## Bureau de Vevey

Rectification.

Eutraco S.A., à Vevey (FOSC. du 11 juillet 1955, N° 159). Le fondé de pouvoir Auguste Strittmatter signe individuellement et non collectivement.

14 juillet 1955.

Société Immobilière Douce Brise S.A., à Vevey (FOSC. du 26 octobre 1948, N° 251). La société a modifié ses statuts par décision authentique du 29 juin

1955. Le siège de la société est actuellement à Montreux-Châtelard. Ara Tchividjian, de Pampigny, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard, est seul administrateur. Il signe individuellement et remplace John Delafontaine, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. La société a son bureau dans ses locaux à Clarens, West-End, Douce-Brise.

## Wallis — Valais — Vallesse

## Bureau Brig

12. Juli 1955.

Hotel- und Bädergesellschaft Leukerbad (Société des Hôtels & Bains de Loèche-les-Bains), in Leukerbad, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1954, Seite 1852). Cyrille Pitteloud ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seiner Stelle ist Alois Gertschen, von und in Naters, in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er ist nicht unterschreibsberechtigt.

13. Juli 1955.

Tschopp Baueisen A.G., in Visp. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten und gemäss Errichtungsurkunde vom 30. Juni 1955 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Sie bezweckt den Ankauf und den Verkauf von Eisen, Eisenwaren und verwandten Produkten. Das Grundkapital von Fr. 100 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Wallis und in den von Gesetzes wegen vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. iur. Leo Stoffel, von Visperterminen, in Visp, Präsident; Bernhard Schnydrig, von Unterbäch, in Peseux (Neuenburg), Vizepräsident, und Alois Tschopp, von Leukerbad, in Sitten. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Genf — Genève — Ginevra

12 juillet 1955. Chemiserie, bonneterie, etc.

Dähler, à Genève, commerce de chemiserie, bonneterie et cravates à l'enseigne «Modern House» (FOSC. du 3 juillet 1953, page 1609). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 juillet 1955. Laiterie, épicerie.

«La Fermière» Métral et Naville, à Genève, exploitation d'une laiterie-épicerie, société en nom collectif (FOSC. du 16 juin 1955, page 1578). La raison sociale est modifiée en: «La Bonne Fermière» Métral et Naville.

12 juillet 1955. Joaillerie, bijouterie, etc.

Weber & Cie, Société Anonyme, Genève, à Genève, fabrication et commerce de joaillerie, bijouterie, etc. (FOSC. du 11 mai 1955, page 1255). Louis Marcelli, fondé de pouvoir (inscrit), est maintenant de nationalité suisse, de et à Lancy.

12 juillet 1955. Horlogerie, etc.

Wittnauer et Cie, Société Anonyme, à Carouge (FOSC. du 5 mai 1955, page 1198). Suivant procès-verbal authentique du 16 juin 1955, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Conseil d'administration: Philippe Montant (inscrit), nommé président; Albert Chapuis (inscrit jusqu'ici comme président), nommé secrétaire; Pierre Carteret (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), et René Jenni, d'Iffwil (Berne), lesquels signent collectivement à deux.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

## Regina Palace und Jungfraublick AG. Interlaken in Liq.

## Mitteilung an die Aktionäre

Die an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Mai 1954 beschlossene Liquidation ist beendet und die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht worden. Ebenso ist die in Artikel 745 OR vorgesehene Wartefrist von einem Jahr abgelaufen. Nach Deckung sämtlicher Schulden ist ein Liquidationsüberschuss verblieben, der es erlaubt, den Prioritätsaktionären I einen Betrag von Fr. 4.50-pro Aktie auszuzahlen. Dagegen gehen die Prioritätsaktionäre II sowie die Stammaktionäre leer aus.

Die Prioritätsaktionäre I werden hiermit ersucht, ihre Titel dem Sekretär der Liquidationskommission, Notar E. Guggisberg, Schweizerische Volksbank Bern, einzureichen, worauf ihnen die Befreiung pro Post vergütet werden. (AA. 178)

Bern, den 15. Juli 1955.

Der Verwaltungsrat als Liquidationskommission.

## Stewo AG. in Liquidation, in Wangen bei Olten

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 25. Januar 1954 hat die Liquidation beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt (SHAB. Nr. 90 vom 20. April 1954, Seite 1000).

Die Gläubiger werden gemäss Art. 742, Abs. 2, OR, aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. August 1955 beim Unterzeichneten schriftlich anzumelden. (AA. 179<sup>a</sup>)

Olten, den 16. Juli 1955.

Der Liquidator:

Dr. Peter Hagmann

Fürsprecher und Notar, Olten.

## Scierie de la Gare S.A. en liquidation, Ste-Croix

## Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux art. 742 et 745 C.O.

## Troisième publication

Les actionnaires ont décidé la dissolution de la société. Les créanciers sont invités à faire connaître leurs créances par écrit conformément à l'art. 742 C.O. jusqu'au 31 juillet 1955 à l'adresse du notaire Jean Stoekli, à Ste-Croix, rue Centrale 2. (AA. 168<sup>a</sup>)

Sainte-Croix, le 5 juillet 1955.

Les liquidateurs:

A. Jaquet

Edg. Thévenaz

**Hypothekar- & Sparkasse AG., Hyspa, Aarau**

**Hauptbuchbilanz am 30. Juni 1955**

Aktiven				Passiven			
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		Rp.
Kassa	Fr. 88 359.49		Bankenkreditoren:				
Giro- und Postcheckguthaben	98 447.75	24	auf Sicht	Fr. 180 471.17			
Bankendebitoren:			andere	500 000.—		680 471	17
auf Sicht	Fr. 71 563.39		Kreditoren auf Sicht			80 269	30
andere	46 060.—	39	Spareinlagen			14 328 530	51
Vorschüsse und Darlehen		30	Kassaobligationen			17 683 000	—
<i>davon gegen hypoth. Deckung Fr. 162 000.—</i>			Pfandbriefdarlehen			850 000	—
Feste Darlehen gegen hypothekarische Deckung	3 133 276	15	Sonstige Passiven			473 402	87
Hypothekaranlagen	34 069 363	70	Aktienkapital			3 000 000	—
Wertschriften	254 500	—	Reserve			600 000	—
Sonstige Aktiven	21 849	90	Spezialreserve			600 000	—
			Gewinn-Saldovortrag			117 674	83
	38 413 348	68				38 413 348	68

**Internationale Bodenkreditbank, Basel**

**Zwischenbilanz per 30. Juni 1955**

Aktiven				Passiven			
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		Rp.
Wertschriften *	20 026 329	65	Bankenkreditoren auf Zeit	2 091 693			
Sonstige Aktiven	1 202 061	15	Sonstige Passiven	726 301		80	
Nicht einbezahltes Aktienkapital und Ansprüche aus Kaduzierung	606 600	—	Aktienkapital	21 100 000		—	
Verlustvortrag	2 083 004	—					
	23 917 994	80		23 917 994	80		

\*) Hinsichtlich der Bewertung dieser Vermögenswerte verweisen wir auf Seite 4 des Geschäftsberichtes für das Jahr 1954.

**Lonza Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft, mit Sitz in Gampel**

**Bilanz per 31. März 1955**

(Vor Verteilung des Uberschusses gemäss den Vorschlägen des Verwaltungsrates)

Aktiven				Passiven			
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		Rp.
Wasserkraftanlagen	7 982 709	—	Grundkapital	40 000 000	—		
Stromverteilungsanlagen	4 601 770	—	Allgemeiner Reservfonds	9 001 647	60		
Fabriken	10 582 557	—	Ausgleichsfonds für künftige Ergebnisse	750 000	—		
Wohnhäuser	5 015 004	—	Obligationenanleihe 3 3/4 % 1943	9 767 000	—		
Sonstige Immobilien	1 465 505	—	Obligationenanleihe 3 % 1950	20 000 000	—		
Anlagen (Feuerversicherungssumme Fr. 109 920 500.—)	29 647 545	—	Schulden bei Tochtergesellschaften	4 105 658	15		
Neubauten in Arbeit	438 991	80	Lieferanten	4 883 253	08		
Wasserrechtskonzessionen	2	—	Personalunterstützungskassen	3 302 110	94		
Verfahren und Patente	1	—	Sonstige Kreditoren und Rückstellungen	22 242 239	18		
Tochtergesellschaften und Beteiligungen	23 835 737	80	Ausgeloste und gekündigte Obligationen	11 000	—		
Tochtergesellschaften: Darlehen an die Reckingen AG.	6 155 513	54	Nicht eingelöste Obligationen-Coupons	337 102	50		
Wertschriften	9 243 454	95	Nicht eingelöste Dividenden-Coupons	31 966	25		
Guthaben bei Tochtergesellschaften	3 447 552	07	Nicht eingelöste Coupons von Genußscheinen	1 857	50		
Lagerbestände	22 630 268	11	Ordnungskonten	6 395 257	46		
Kunden	19 180 614	85	Gewinn- und Verlustkonto:				
Sonstige Debitoren	2 163 107	56	Vortrag aus alter Rechnung	Fr. 1 828 213.75			
Bankguthaben	8 789 789	21	Uberschuss 1954/1955	4 146 509.10		5 974 722	85
Kassa und Postcheck	478 178	44					
Tratten und Rimessen	62 760	—	Bedingte Verbindlichkeiten:				
Ordnungskonten	730 299	18	der Kraftwerk Reckingen AG.	Fr. 15 000 000.—			
	126 803 815	51	Geleistete Garantien	Fr. 581 400.—		126 803 815	51
<b>Soll</b>			<b>Haben</b>				
<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1955</b>							
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		Rp.
Generalunkosten	7 775 812	99	Vortrag aus dem Vorjahr	1 828 213	75		
Zinsen	1 057 769	75	Ertrag der Betriebsrechnung	15 765 013	28		
Abschreibungen auf Anlagen	5 300 000	—	Erträge der Tochtergesellschaften, Beteiligungen und Wertschriften	1 871 470	10		
Uberschuss 1954/55	Fr. 4 146 509.10		Verschiedene Erträge	643 608	46		
Vortrag aus dem Vorjahr	1 828 213.75	85					
	20 108 305	59		20 108 305	59		

**L'Algle, Compagnie d'assurances à primes fixes contre l'incendie, Paris, 44, Rue de Châteaudun**

Actif

Bilan au 31 décembre 1954

Passif

	Fr. fr.		Fr. fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	892 519 299	Capital social	200 000 000
Actions d'entreprises d'assurances	7 392 749	Fonds de réserve	4 111 684
Autres actions	178 345 733	Réserves spéciales:	
Autres valeurs mobilières	14 235 768	Prime d'émission	1 231 441
Immeubles	44 362 855	Provision pour éventualités	171 282 867
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	92 310	Réserve pour cautionnement	14 325 000
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	8 187 737	Provision pour fluctuation des valeurs	1 757 782
Avoirs en banques	52 802 003	Provision pour pertes résultant de la guerre	2 347 981
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	232 868 493	Provision pour fluctuation de change	11 957 272
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	34 470 683	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Dépôts pour réassurances acceptées	50 480 607	Provision pour risques en cours	431 283 673
Prorata d'intérêts et loyers	1 211 351	Provision pour sinistres à régler	102 843 703
Cautionnements	142 517 765	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	49 481 629
Autres actifs	120 993 277	Dépôts pour réassurances cédées	170 233 829
		Articles compensateurs:	
		Provision pour créances douteuses	323 671
		Provision pour annulation de primes	110 707 843
		Cautionnements	1 345 953
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	12 255 512
		Autres passifs	306 193 310
		Bénéfice	188 797 480
	1 780 480 630		1 780 480 630



## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Grossbritannien - Liberalisierung der Einfuhr

Mit der «Notice to Importers N° 740» vom 22. Juni 1955 hat der Board of Trade eine neue «Open General Licence» veröffentlicht, welche eine bereinigte Zusammenfassung der unter diesem System zur Einfuhr zugelassenen Waren enthält. Die im Anhang aufgeführten Waren können aus einer Reihe von Ländern, einschliesslich die Schweiz, ohne Bewilligung importiert werden. Die Publikationen im SHAB, Nr. 46 vom 25. Februar 1954 und die seither erschienenen Nachträge werden damit gegenstandslos.

## Grande-Bretagne - Libération des importations

Par sa «Notice to Importers N° 740» du 22 juin 1955, le Board of Trade a édicté une nouvelle «Open General Licence», qui contient une liste mise à jour des marchandises admises à l'importation sous ce système. Les marchandises figurant dans l'annexe peuvent être importées sans licence d'une série de pays, dont la Suisse. La communication parue dans la FOSC, N° 46 du 25 février 1954, ainsi que les adjonctions ultérieures deviennent dès lors sans objet.

## Anhang

## GROUP 1 — FOOD, DRINK, ANIMAL FEEDING STUFFS AND SEEDS

Agar-agar  
Ants' eggs  
Barley products, unsweetened, the following:  
Barley flour, and pearled barley  
Beverages:  
Beer  
Cider and perry  
Spirits  
Wines  
Other beverages, whether concentrated or ready to drink, excluding:  
(a) Egg products  
(b) Flavoured syrups  
(c) Milk and preparations of milk  
(d) Preparations containing more than 15% by weight of commercial sweetening matter  
(e) Fruit juices containing more than 8% by weight of commercial sweetening matter  
Bladders and casings, natural or artificial  
Blood albumin  
Buckwheat  
Butter making and cheese making materials, the following:  
Bacteria cultures  
Lactic ferment powders  
Milk cultures  
Mould powders  
Carob juice not containing any added sweetening matter  
Celery root powder  
Cereal breakfast foods, unsweetened  
Cheese  
Cheese and ham spread  
Chewing gum base  
China soy  
Chutney:  
Mango, in cask  
Other  
Cocoa beans and preparations made solely therefrom  
Coffee, raw, kiln-dried, roasted or ground  
Cornflour and custard, blancmange and dessert powders, containing not more than 25% by weight of commercial sweetening matter  
Curd, skim milk  
Dafnia (fish food)  
Date flour  
Dragees, silver  
Eggs in shell, other than of the domestic hen or duck  
Fats, greases and oils, animal (excluding marine animal):  
Butter  
Others, excluding lard and unrendered pig fat  
Fish:  
Canned, except salmon and salmon trout, but including smoked salmon  
Fresh, frozen or preserved (not packed in airtight metal containers) taken by vessels registered in a country to which the Schedule relates and not consigned from a country other than one to which the Schedule relates  
Sea fish, fresh (other than frozen), and salmon fresh or frozen, taken by vessels registered in Poland, and not consigned from any other country  
Shellfish:  
Fresh or hoiled, other than in airtight containers, the following:  
Cockles  
Mussels  
Prawns  
Shrimps, including peeled shrimps  
Winkles  
Fresh or preserved:  
Oysters  
Fish albumin  
Fish products, frozen or preserved  
Flavouring essences for food containing not more than 25% by weight of commercial sweetening matter  
Flour confectionery containing not more than 50% by weight of commercial sweetening matter, the following:  
Biscuits  
Cakes  
Frogs' legs  
Fruit:  
Dried  
Fresh, other than apples and pears  
Preserved:  
Bottled or canned, the following:  
Apricot, grapefruit, peach, pear, pineapple and any mixture thereof being fruit grown, and bottled or canned, in the country or territory from which it has been consigned  
Mandarin oranges  
In brine:  
Mangoes sliced, in cask  
Olives, other than stuffed, in cask  
Other fruit in brine  
In sulphur dioxide solution:  
Cherries  
Lime fruit, whole  
Mango pulp, in cask  
In syrup:  
Marrons in syrup, of which the drained weight of marrons represents not less than 50%  
Quick frozen, other than in airtight containers

With added sugar:  
Angelica  
Fruits, crystallised, glace, metz or drained (including flowers and marrons)  
Marron puree containing not more than 65% of sugar or glucose, the rest to consist solely of marron  
Peels, candied or cut  
Plums, Elvas  
Other preserved fruit:  
Chow-chow  
Cumquats  
Lyches  
Olives, stuffed  
Plums, Carlsbad and French Imperial  
Pomace  
Fruit juices, the following:  
Grape  
Other, containing not more than 8% by weight of commercial sweetening matter  
Fruit pulp (including hulk frozen fruit) containing not more than 50% by weight of commercial sweetening matter, the following:  
Apricot, grapefruit, peach, pear, pineapple and any mixture thereof derived from fruit grown in the country or territory from which the fruit pulp has been consigned  
Other varieties  
Garlic powder  
Gelatin, edible  
Ghee  
Ginger, preserved  
Glucose  
Guava cheese  
Hay  
Herbs:  
Dried, in bulk  
Dried, other than in bulk  
Fresh  
Honey  
Hops  
Hydrolysed protein  
Meat products of all kinds (including products of poultry and game) other than:  
Cooked products containing pieces of bacon, ham or pork exceeding half an inch in any dimension.  
Uncooked products containing any bacon, ham or pork  
Meat products, uncooked, other than canned, the following:  
Pork sausages  
Meats, dried, salted, smoked or cooked (including pickled), other than bacon, ham and pork  
Meats, fresh, chilled or frozen (including offals), the following:  
Beaver  
Game birds and other game  
Poultry  
Rabbits  
Turtle  
Wild birds  
Meats, other:  
Whalemeat, frozen  
Minced meat  
Molasses containing not more than 60% of sweetening matter  
Mushroom spawn  
Mustard, powdered or prepared  
Nuts, and preparations thereof, the following:  
Edible, shelled or unshelled (excluding peanuts), and preparations made solely therefrom  
Walnuts in brine  
Oatmeal  
Oats, the following:  
Flaked  
Ground rolled  
Offals, edible, except:  
Offals, fresh, chilled or frozen, the following:  
Hearts  
Kidneys  
Livers  
Oxtails  
Plucks (comprising hearts, livers, lights and melts)  
Sweetthreads  
Tongues  
Rinds  
Peanut butter  
Pectin (fruit)  
Pickles  
Potato crisps  
Puddings, sweet, excluding milk puddings  
Ravioli  
Rennet  
Rice, the following:  
Broken, other than cargo broken rice  
Whole  
Rice flour  
Rice gluten  
Rice grits  
Rice ground  
Salad cream, salad cream concentrates and mayonnaise, containing not more than 25% by weight of sugar and invert sugar, and containing no milk solids  
Sauces  
Sauerkraut  
Seaweed meal, dried  
Seeds:  
Annatto  
Canary  
Castor  
Hemp  
Lentils  
Melon  
Millet, including millet sprays  
Niger  
Peas, dried  
Ruhher  
Tobacco  
Others, except:  
Barley  
Beans  
Clover  
Cotton  
Grass  
Kapok  
Malze  
Nuts, edible  
Oats  
Rape  
Rice  
Rye  
Safflower  
Sesame (Sesamum, benni, gingelly, teel)  
Sheanut  
Sorghums (including milo, dari, durra, hominy chops, kaffir corn, kaffir corn malze, guinea maize)  
Sunflower  
Tree  
Wheat  
Shell grit, marine  
Snail shells  
Snails  
Soup stock  
Soups, canned, containing not more than 30% by weight of total solids  
Soups, dried or powdered, not containing milk powder  
Soya, extract, not including soya meal  
Spices

Starches and starch preparations, not containing added sweetening matter, except the following:  
 Cassava meal, mandioca meal, manioc meal, tapioca meal and tapioca ampas  
 Cassava root

Straw  
 Sugar fat emulsions containing not more than 25% by weight of added sweetening matter and not less than 25% of water

Tea  
 Tomatoes and preparations thereof  
 Vegetable extract  
 Vegetables:  
 Dried:  
 Beans, dried, other than locust beans and soya beans  
 Lentils  
 Peas  
 Others  
 Fresh, other than seed potatoes and ware potatoes  
 Preserved:  
 In brine, dill, oil or vinegar:  
 Capers in brine packed in casks  
 Others  
 Quick frozen  
 Other preserved vegetables, the following:  
 Chicory, raw, kiln-dried, roasted or ground  
 Gherkins in syrup

Vinegar  
 Wafer papers and manufactures thereof  
 Wheat germ  
 Wheat gluten  
 Yerba mate

**NOTE:** Importers are again reminded that the issue of an Open General Licence does not relieve them from compliance with any other regulations to which the goods may be subject. The attention of importers of the goods listed in this Group is particularly drawn to the following:  
 The Public Health (Imported Food) Regulations, 1937-48  
 Diseases of Animals Act, 1950  
 Importation of Carcasses and Animal Products Order, 1954  
 Poultry Carcasses (Landing) Order, 1955, as amended  
 Food Standards (Preserves) Order, 1953, No. 691, as amended  
 Food and Drugs (Whalemeat) Regulations, 1949/50, and corresponding regulations in Scotland and Northern Ireland  
 Orders made under the Destructive Insects and Pests Acts  
 The Protection of Birds Act, 1954

**GROUP 2 — MINERAL PRODUCTS AND METALS**

Abrasives, crude, ground or graded:  
 Tripoli powder  
 Others

Alloys of metal other than alloy steel, unwrought:  
 Alloys other than ferro-alloys:  
 Alloys containing not less than 2% of beryllium  
 Alloys of aluminium  
 Alloys of cobalt  
 Others, except alloys of gold, magnesium, silver, thorium and uranium  
 Cobalt-iron-copper alloy, crude  
 Ferro-alloys:  
 Ferro-manganese  
 Spiegeleisen  
 Others, including silico-manganese

Arsenic  
 Asbestos manufactures, being goods made wholly or mainly of asbestos or asbestos-cement  
 Asbestos, raw and fibre  
 Asbestos waste  
 Asphalt and bitumen, natural  
 Asphalt mastics and powder, natural  
 Barytes  
 Bentonite  
 Boron  
 Bricks, sand lime  
 Building bricks and hollow blocks manufactured from clay  
 Calcium silicide  
 Cement, calcareous and gypseous, including burnt gypsum and plaster of Paris  
 Cement, refractory  
 Chalk, precipitated  
 Clay  
 Concrete building blocks, beams and other shapes; precast for building purposes  
 Diatomaceous earth  
 Dolomite  
 Feldspar, including china stone  
 Fireclay  
 Flint, unground  
 Fluorspar  
 Fullers' earth  
 Gold bullion and gold coin  
 Graphite  
 Graphite crucibles  
 Greensand (Glauconite)  
 Gypsum, unburnt, including alabaster  
 Ilmenite  
 Kyanite  
 Lava slabs  
 Limestone slabs, rough or worked, of any length but not exceeding 6 inches in width and 9 inches in depth  
 Lithium minerals, the following:  
 Amblygonite                      Petalite  
 Lepidolite                        Spodumene  
 Lithiophilite                    Triphylite  
 Montebrazite                    Zinnwaldite

Luxmasse  
 Magnesite  
 Marble chippings and dust and marble cubes (mosaic)  
 Marble on which no process other than sawing has been carried out

Metallic ores, concentrates and residues:  
 Bauxite  
 Bismuth ores and concentrates  
 Gold ores, concentrates and residues  
 Iron ore (including bog ore)  
 Iron pyrites (including cupreous iron pyrites)  
 Manganese ore  
 Nickel ores, concentrates, residues and matte  
 Platinum ores and concentrates  
 Other metallic ores, concentrates and residues, except:  
 Monazite and other thorium ores, concentrates and residues  
 Tungsten ores (ferberite, hubnerite, scheelite and wolframite) concentrates and residues  
 Uranium ores, concentrates and residues

Metals excluding alloys, unwrought:  
 Aluminum                        Niobium (Columbium)  
 Beryllium                        Pig iron  
 Bismuth                         Tantalum  
 Cadmium                        Titanium  
 Cobalt                            Tungsten  
 Manganese                       Other metals, unwrought, except gold,  
 Mercury                            magnesium, silver, thorium and ura-  
 Molybdenum                     ni-  
 Nickel

Metals in the form of powder:  
 Iron (not including carbonyl)  
 Others including carbonyl iron powder, but excluding gold, silver, thorium, thorium alloys, uranium and uranium alloys

Mica blocks, slabs, splittings and waste  
 Microdol (micronized dolomite)  
 Mullite  
 Nepheline syenite  
 Pandermite  
 Perlite  
 Quartz, common and quartzite  
 Quartz, raw rock crystals and slabs, not processed  
 Rafaeelite  
 Rasorite (Kernite)  
 Rock wool  
 Rutile  
 Sand, excluding monazite sand

Scrap metals, residues and wastes, fit only for the recovery of the metal:  
 Aluminium  
 Magnesium  
 Others (excluding sweepings, residues, refinable bars, lmei or scrap containing precious metals)

Selenium  
 Silice blocks, whether shaped or not  
 Silica  
 Silicon  
 Sillimanite  
 Slag, foamed  
 Slag, other than basic

Slate in blocks, raw, ground or polished, but not further manufactured and not less than 1/4 inch in thickness

Stones for grinding, honing and sharpening

Stones, precious and semi-precious, the following:  
 Diamonds, cut and polished, not including diamonds pierced for use in wire drawing dies  
 Rough:  
 Diamonds  
 Others consigned from and originating in any part of the British Commonwealth, Burma, or the Irish Republic  
 Unset, natural, excluding diamonds, but including unmounted stones shaped for use as bearing.

Talc, steatite and soapstone, whether ground or not  
 Tellurium  
 Vermiculite

**GROUP 3 — OILS, WAXES, GUMS, RESINS, PERFUMERY MATERIALS, ETC.**

Amber  
 Candies  
 Dipentene  
 Essential oils, natural  
 Floral concretes and absolutes  
 Gum ghatti

Gums and resins:  
 Arabic                                Oilbaum  
 Benjamin (benzoin)                Opoponax  
 Copal                                 Rosin (colophony) including rosin (colo-  
 Damar                                phony) hydrogenated and rosin (colo-  
 Dragon's blood                     phony) polymerised  
 Frankincense                        Rosin, liquid (tall oil)  
 Gamboge                             Sandarac  
 Karaya                                Shellac  
 Kauri                                  Shiraz  
 Labdanum                            Tragacanth  
 Locust bean (carob, schiza)        Yacca  
 Myrrh

Lecithin

Nuts and kernels for expressing oil, the following:  
 Almonds, bitter  
 Apricot kernels  
 Illipe  
 Peach kernels

Oils:  
 Bone, Dippel's  
 Castor  
 Chenopodium (Wormseed)  
 Cod liver (but not including hydrogenated cod liver oil)  
 Copaiba  
 Oiticica, raw  
 Olive  
 Pine  
 Rubber seed  
 Stillingia (Tallow seed)  
 Tenkawan (Illipe butter)  
 Tung (China wood)  
 Vitamin A, Vitamin D and mixtures thereof

Perfumery bases, essences and compounds, natural or synthetic and mixtures thereof

Perfumery materials, the following:  
 Ambergris  
 Castoreum  
 Civet  
 Musk

Petroleum products (including products of a like nature produced from coal and shale oil), the following:  
 Bituminous asphalts (manufactured)  
 Lubricating compounds  
 Petroleum coke  
 Petroleum crude oil  
 Petroleum jelly  
 Petroleum pitch (excluding natural asphalt and bitumen)  
 Petroleum refined, the following:  
 Aviation spirit  
 Burning oil  
 Diesel oil  
 Fuel oil  
 Gas oil  
 Lubricating oil, including mineral colza, transformer oil, hydraulic fluids and hydro-  
 matic fluids  
 Motor spirit  
 Spirit (including white spirit) other than motor and aviation spirit  
 Vaporising oil  
 Petroleum sulphonates containing not less than 20% heavy mineral oil  
 Processed oils  
 Refined oils, inedible, including aromatic extracts

Pinene  
 Soap  
 Turpentine

Waxes:  
 Beeswax  
 Japan wax  
 Micro-crystalline wax  
 Montan wax  
 Ozokerite  
 Other waxes including mixtures of waxes, wax residues and petrolatum

## GROUP 4

## MISCELLANEOUS ANIMAL AND VEGETABLE PRODUCTS NOT INCLUDING TOYS

- Algerian fibre (crin vegetal)  
Baskets, palm leaf  
Bones fit only for manufacturing purposes  
Bones, horns, hoofs and manufactures thereof  
Bristles  
Canes and rattans, unmounted, whether split or not  
Catgut, unsterilised  
Cereal coreblinder  
Cuttlefish bone, whether ground or not  
Eggs, hatching  
Feathers and manufactures thereof, being goods:
- (a) which are:
- (i) Feathers of birds ordinarily used in the United Kingdom as articles of diet  
(ii) Feathers of the following birds:
- African ostrich  
Elder duck  
Rhea Rothschildi—Order Rheiformes  
Common jay (Garrulus Glandarius)—Order Passeriformes  
Common magpie (Pica Pica)—Order Passeriformes  
Common Starling (Sturnus Vulgaris)—Order Passeriformes  
Java sparrow (Munia Orzyivora)—Order Passeriformes  
West African ring-necked parakeet (Palaeornis Doctilis)—Order Psittaciformes  
Chinese bustard (Otis Tarda Dybowskyi)—Order Charadriiformes  
Golden Pheasant (Crysolophus Plectus)—Order Galliformes  
Common cormorant (Phalacrocorax Carbo)—Order Steganopodes  
Common shag (Phalacrocorax Aristotelis)—Order Steganopodes
- (iii) Trimmings, millinery mounts and similar articles made wholly or partly of feathers of the birds specified at (i) and (ii) above
- (b) in respect of which a written declaration has been delivered to the proper officer of Customs and Excise containing a statement that the goods fall within head (a) of this item and a description of the goods sufficient to support that statement
- Flower bulbs, corms and tubers consigned from and originating in any part of the British Commonwealth, Burma or the Irish Republic  
Flower bulbs, corms and tubers which are proved to the satisfaction of the Commissioners of H.M. Customs and Excise to have been consigned from the Netherlands to the United Kingdom under the authority of the Dutch Bulb Exporters' Association  
Flowers and foliage, dried, pressed, dyed or otherwise coloured or stained  
Fruit stones  
Gelatin, glue and size  
Glue stock and pieces suitable for making glue (including hide cuttings and skinwaste)  
Hair nets of human hair, silk or artificial silk  
Horticultural products, the following:
- Fruit buds  
Rose eyes
- Ivory, animal, raw, whether whole tusks or sections of tusks, not cut to shape or in any way prepared, treated or worked  
Ivory manufactures  
Kapok  
Kelp  
Loofahs  
Nuts, shells, and products:
- Almond shells  
Cashew nut shell liquid  
Coconut shell and coconut shell flour  
Gall nuts  
Guar kernels  
Soap nut shells  
Walnut shell flour
- Osseine  
Pearls, real, unset  
Peat moss, peat moss litter, dust or mould, granulated peat and peat fuel or tallings  
Poppy seed flour  
Raffia  
Reeds, common (Phragmites communis)
- Rubber, balata and gutta percha and manufactures thereof, the following:
- (a) Balata, gutta percha, rubber latex, rubber and synthetic rubber, whether raw, reclaimed or compounded with other materials, vulcanised or unvulcanised; and scrap and waste wholly or mainly of any of the foregoing  
(b) Manufactures wholly or mainly of any of the above materials, other than sports goods and parts thereof
- Rushes  
Saponin  
Seaweed, raw, unground, dried or bleached (not further prepared or treated)  
Shells, marine  
Silkworm gut, drawn  
Soap root  
Sphagnum moss  
Sponges natural  
Straw envelopes for bottles  
Teazles  
Tobacco, manufactured, including cigars and cigarettes  
Tortoiseshell and tortoiseshell handles, spoons and forks  
Trees, shrubs, bushes and plants (including roots and stems thereof), flowers and foliage, but not including dry bulbs, rhizomes, corms and tubers  
Vegetable brush-making fibres, whether dressed or not, including knots  
Wallboard of flax waste  
(For wallboard of other materials see Group 16)  
Whale bone and whale finners  
Manufactures thereof  
Whale teeth  
Wigs
- NOTE: Importers are again reminded that the issue of an Open General Licence does not relieve them from compliance with any other regulations to which the goods may be subject. The attention of importers of the goods listed in this Group is particularly drawn to the following:
- Destructive Insects and Pests Acts  
Importation of Carcasses and Animal Products Order, 1954  
Poultry and Hatching Eggs (Importation) Order, 1947

## GROUP 5 — CHEMICALS, DRUGS, MEDICINES, DYES, COLOURS AND FERTILISERS

- Abletic acid  
Acetylene black  
Alginates  
Aluminium compounds  
Alums  
Ammonia, liquid  
Ammonium bicarbonate  
Antimony oxide  
Argols and other crude tartrates  
Arsenic compounds  
Arsenous oxide (white arsenic)  
Barium chlorate  
Barium chloride  
Bone tar  
Borax  
Boric acid  
Bromine and bromides  
Bromochloromethane
- Calcium acetate  
Calcium chloride  
Calcium cyanamide  
Calcium hydrogen orthophosphate (dicalcium phosphate)  
Calcium hypochlorite including bleaching powder  
Calcium nitrate  
Calcium silicide  
Camphor, natural and synthetic  
Carbon, activated or decolourising  
Carbon blacks  
Casein, raw  
Cellulose nitrate (collodion cotton, nitro-cellulose)  
Charcoal (other than activated or decolourising)

NOTE: Importers are reminded that animal charcoal may not be imported from the Continent of Europe except under licence from the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food or the Ministry of Agriculture for Northern Ireland

- Chlorosulphonic acid  
Chromium compounds (not including ores and minerals)  
Citric acid  
Coal carbonisation products, the following:
- Anthracene and anthracene oil  
Benzene (benzole)  
Carbolic acid (phenol)  
Coal tar, coal tar pitch and coal tar pitch coke  
Creosote oil  
Cresylic acid
- Naphthalene  
Naphthalene, solvent and heavy  
Tar acids  
Tar bases  
Toluene (toluole)  
Xylene (xylole)
- Cobalt compounds (not including ores and minerals)  
Cobalt oxide, crude or refined  
Cochineal  
Compounds (not including ores and minerals) of thorium cerium, europium and other rare earth metals  
Compounds (not including ores and minerals) of molybdenum and vanadium  
Copper iodide  
Copper sulphate  
Cream of tartar  
Cryolite:  
Natural, refined  
Synthetic  
Cuprous oxide  
Cyanides  
Cyanuric chloride  
Detergents, soapless  
Disinfectants, fungicides, insecticides, rodenticides, weed killers and sheep and cattle dressings  
Dodecylbenzene  
Drugs and the like, raw or simply prepared  
Drugs, medicines and medicinal preparations, manufactured or prepared, except the following and their derivatives and salts, simple or complex:  
Cortisone  
Corticotrophin
- NOTE: Importers are reminded that the importation of these substances remains subject to the provisions of the Therapeutic Substances Act and the Diseases of Animals (Therapeutic Substances) Orders
- Dyeing and tanning substances:
- Cutch  
Dyeing substances, natural, and extracts therefrom  
Henna leaves  
Tanning substances, natural, and extracts therefrom:  
Spruce sulphite extracts  
Sulphite cellulose extract  
Sulphite lye  
Others  
Tanning substances, synthetic
- Ethyl aletate  
Ethyl alcohol  
Factice  
Ferric chloride  
Fertilisers:
- Alfalfa meal  
Ammonium chloride, nitrate and sulphate  
Basic slag  
Blood, dried  
Bone charcoal  
Bone, dissolved  
Bone, hoof and horn meal  
Bone powder  
Chamois leather dust  
Dried fish  
Dried spent hops  
Extracted mustard seed
- Feather waste  
Guano  
Lucerne meal  
Mineral phosphates of lime:  
Ground  
Unground  
Rabbit skin waste and residue  
Steamed bone flour  
Stera meal  
Tankage  
Vegetable meal
- NOTE: Importers are reminded that under the Diseases of Animals Acts, imports of alfalfa meal and lucerne meal into Great Britain are prohibited from all countries in which foot and mouth disease exists. Similar restrictions apply to the importation of alfalfa meal and lucerne meal into Northern Ireland
- Fluorine compounds  
Formaldehyde  
Formates  
Gases, compressed  
Glycerin  
Hexolactam (caprolactam)  
Hydrochloric acid  
Hydrogen peroxide  
Inks  
Iodine  
Iron carbonate  
Lauryl pyridinium chloride  
Lead compounds  
Lime, whether hydrated or not  
Paints and painters' materials:  
Distempers, whether dry or not  
Dry earth colours  
Frits, glazes and vitreous enamels  
Paints, painters' enamels, lacquers and varnishes, including pearl essence  
Pigments and extenders (whether dry or with oil or other medium), including metallic powders; but not including lithopone, or other pigment or pigment mixtures containing zinc sulphide
- Lithium stearate  
Magnesium compounds  
Manganese dioxide  
Menthol, natural  
Mercury compounds  
Methanol (methyl alcohol)  
Morpholine  
Naphthenic acid  
Nickel oxide  
Nicotine and nicotine sulphate  
Nitric acid  
Oxalates  
Ox bile and concentrates thereof
- Pentaerythritol
- Pharmaceutical glands and offals, fresh, frozen, preserved, dried or powdered, the following:
- Calves vells  
Hog stomachs  
Ovaries  
Pancreas glands  
Parathyroid glands  
Pineal glands
- Pituitary glands  
Prostate glands  
Spinal cord  
Suprarenal glands  
Testes  
Thyroid glands
- NOTE: Importers of pharmaceutical glands and offals are reminded that imports are subject to the requirements imposed under the Importation of Carcasses and Animal Products Order, 1954
- Phosphorus and phosphorus compounds  
Pine pitch  
Pine tar  
Plastic materials, the following:  
Synthetic resins of all kinds, solid and liquid, including adhesives  
Moulding powders, granules and chips  
Sheet, rod, tube, film, foil or profile shapes  
Scrap and waste materials  
Polyisobutylene  
Potassium compounds, the following:  
Potassium carbonate  
Potassium chlorate  
Potassium ferrocyanide  
Potassium hydroxide (caustic potash)  
Potassium perchlorate  
Putty  
Quassia  
Saffron

## Sodium compounds:

- Salt (sodium chloride)
- mono-Sodium glutamate
- Others

## Sorbitan compounds, the following:

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| Sorbitan monolaurate   | Sorbitan sesquioleate |
| Sorbitan mono-oleate   | Sorbitan trioleate    |
| Sorbitan monopalmitate | Sorbitan tristearate  |
| Sorbitan monostearate  |                       |

## Sulphate pitch

## Sulphurous acid

Synthetic organic chemicals, analytical reagents, other fine chemicals and chemicals manufactured by fermentation processes as enumerated in the Board of Trade lists issued under Section 1 of the Safeguarding of Industries Act, 1921, except:

- (a) Synthetic organic dyestuffs, colours and colouring matters imported for use as such;
- (b) Organic intermediate products imported for the manufacture of dyestuffs, colours and colouring matters;
- (c) Cortisone acetate;
- (d) 17-hydroxycorticosterone;
- (e) 17-hydroxycorticosterone acetate

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| Tannic acid                                  | Titanium hydride         |
| Tar or pitch of wood                         | Vinyl acetate monomer    |
| Tartaric acid                                | Xanthates                |
| Thiocyanates                                 | Zirconium hydride        |
| Thiodiglycol (di- [2-hydroxyethyl] sulphide) | Zirconium oxide, natural |
| Tin oxide                                    |                          |

**GROUP 6 — TEXTILES, YARNS, ETC., NOT INCLUDING TOYS**

## Raw Materials and Articles mainly unmanufactured

- Artificial silk staple fibre
- Artificial silk waste
- Coir fibre
- Cotton linters
- Cotton, raw
- Cotton waste, unmanufactured
- Flax and flax tow
- Flax waste, unmanufactured
- Flocks of cotton, of wool or of artificial silk
- Hemp (including dressed hemp, tow, carded tow, flume tow, clippings, cuttings and waste) of the following descriptions:
  - Indian (Sunn) of the variety *Crotalaria Juncea*
  - Sisal (*Agave Sisalaria*)
  - True Hemp (*Cannabis Sativa*)
- Jute, raw and jute cuttings
- Jute waste
- Rags, wholly or partly of artificial silk, cotton, hair, hemp, jute, linen, ramie, silk or wool
- Ramie, dressed or undressed
- Silk cocoons
- Silk, raw
- Silk waste and noils, including waste and noils containing other materials
- Silk worm gut, untrimmed, natural, in hanks or bundles
- Sisal flesh
- Wool and animal hair, raw (whether or not cleaned, scoured or carbonised), curled or dressed

NOTE: Importers are reminded of the restrictions imposed by the Orders made under the Anthrax Prevention Act, 1919

## Wool noils, tops and waste

## Yarns and Manufactures (other than Apparel)

- Bed furnishings, not containing lace or lace net
- Canvas and sailcloth, and manufactures thereof, including hosepipes
- Carpets, carpeting and floor rugs
- Coir manufactures, the following:
  - Net bags
  - Ships' fenders
- Coir yarn
- Cordage, cables, rope and twine:
  - Of artificial silk, coir, cotton, horsehair, jute, linen, raffia, rush, seagrass, silk, sisal, straw or wool
  - Of vegetable fibre, including waste pieces and worn out lengths and clothes lines with a metal ring at either end; consigned from and originating in the Irish Republic
- Dunnage mats
- Elastic not exceeding 18 inches in width, elastic cord and covered rubber thread
- Elastic fabrics (including net) not lace trimmed
- Fabrics not containing lace or lace net, the following:
  - Fabrics, woven or braided, and trimmings, not exceeding 18 inches in width
  - Flat and hollow tubular braids, fringes and solid woven beltings
- Felt, pressed or woven
- Jute sacks and jute bags of a shape similar to sacks:
  - New, consigned from and originating in the Irish Republic
  - Second-hand
- Lame fabric, being brocaded fabric woven wholly or in part from textile yarns spun with metal or covered with metal, but not containing lace or lace net
- Leather, artificial, being composition leather with a basis of leather or leather fibre, in rolls, sheets or slabs
- Linen thread
- Manufactures (other than apparel and piece goods) wholly or mainly of cotton, wool, animal hair, silk, artificial silk, linen, ramie, sisal, or mixtures of any of the foregoing materials; not containing lace or lace net
- Mats and matting
- Neps of cotton or wool
- Nets, fishing, fully rigged with ropes and floats (other than nets of manilla hemp and nets rigged with ropes of manilla hemp)
- Oil baize and leather cloth
- Olefin manufactures
- Scrap material, being either:
  - (a) worn out articles wholly or mainly of cordage, cable rope or twine of vegetable fibre; or
  - (b) waste pieces or worn out lengths of any of the above-mentioned materials
- Tinsel cord, thread or yarn consisting of artificial silk, silk, wool or cotton, wound with metal; and braids, ribbons or trimmings made wholly or mainly therefrom
- Tissues, knitted or woven, wholly or mainly of cotton, broom fibre (genet), glass fibre, silk, artificial silk, linen, ramie, sisal, wool, animal hair or mixtures of any of the foregoing materials; but not including tissues containing lace or lace net or, in the case of knitted tissues, more than 5% of cashmere
- Yarns and threads, wholly or mainly of artificial silk, cotton, flax, ramie, silk, sisal, wool and animal hair other than goat hair, or mixtures of any of the foregoing materials

**GROUP 7 — APPAREL, FOOTWEAR AND HABERDASHERY**

- Apparel (except gloves, footwear and headgear) made wholly or mainly from woven fabrics not containing lace or lace net
- Bathing costumes
- Corsets and brassieres containing elastic fabric (including net) not lace trimmed
- Footwear of all types (not including stockings and socks) and parts thereof
- Gloves and glove linings
- Haberdashery, hard, not containing precious metals, the following:
  - Armbands, spring
  - Belts wholly or mainly of wood
  - Belts, metal
  - Bobkins
  - Boot and shoe trees
  - Buckles and huckle fittings of a kind used on apparel and footwear
  - Button hooks
  - Buttons and parts thereof, including button blanks
  - Crochet hooks
  - Eyelets of a kind used on apparel

Fittings of a kind used on belts, braces, collars, corsets, garters, suspenders, suits and ties, excluding slide fasteners of the type commonly known as zipp fasteners

- Garment hangers and parts thereof
- Glove driers and sock driers
- Glove stretchers and tie stretchers
- Hair curlers, hair grips and hair pins
- Hair slides
- Hat and cap springs and wires
- Metal supports for apparel
- Needle holders
- Needles, knitting, hand sewing, darning or rug
- Needle threaders
- Pins, hat pins, tie pins and safety pins
- Shoe driers
- Shoe horns
- Snap fasteners, press studs, hooks and eyes and tapes fitted with such articles
- Studs (collar and shirt) and cuff links
- Thimbles
- Tie clips
- Tie frames

Hats, caps and other headgear including hoods, capelines, hodies, forms and shapes; hut excluding:

- (a) Articles made wholly or mainly of lace or lace net, and
- (b) Articles composed of or trimmed with the plumage of birds other than those listed in Group 4

Knitted apparel (other than stockings and socks) not including garments containing cashmere, lace or lace net

- Laces for hoots, shoes and corsets
- Olefin garments
- Panama hat hoods
- Pompoms
- Sequins, sequin trimmings and similar dress decorations, other than heads and head trimmings; suitable only for attaching to material by sewing or sticking
- Straws, braids and plaits of the kinds used for hat-making

**GROUP 8 — MACHINERY AND PLANT, NOT INCLUDING TOYS**

Machinery of the following descriptions, and parts thereof (excluding instruments liable to duty under the Safeguarding of Industries Act, 1921, as extended and amended):

- Abrasive machinery
- Advertising turntables
- Agricultural machinery
- Air conditioning machinery, being machinery for cooling, heating, cleaning, circulating or controlling the humidity of air
- Animal hair processing machinery
- Automatic bird scarers
- Automatic chain assembly machines
- Awning box mechanisms
- Bakery and biscuit making machinery and plant
- Baling presses
- Ballast cleaning machines
- Battery making machinery
- Blast furnace plant
- Boot and shoe making and repairing machinery
- Brewery, distillery and soft drinks making machinery and plant
- Brick and tile making machinery
- Brush and broom making machinery
- Button making machinery
- Cable and rope making machinery
- Car washing machines
- Cement making machinery
- Centrifugal drying and separating machines
- Chocolate and confectionery making machinery
- Cigar and cigarette making machinery
- Cloth cutting machinery
- Compressors and exhausters, air and gas
- Concrete block making machines
- Concrete mixing and laying machinery
- Concrete pipe spinning machines
- Cranes, including cranes mounted on road or railway vehicles
- Crown Cork making machinery
- Dairy machinery and plant
- De-greasing machinery and plant
- Dishwashing machines
- Dredging equipment
- Dust extractor plant
- Electric lamp and valve making machinery
- Electric machinery, the following:
  - Converting machinery
  - Generators
  - Motors
  - Rectifiers
- Starting and control gear for electric motors
- Switch boards
- Switch gear
- Transformers
- Electro-magnetic separators
- Electro-plating, tinning, galvanising and similar processing plant
- Engines, hot air
- Fire and burglar alarm systems
- Flower bulb counting and sorting machines
- Food preparing and processing machinery and plant, the following:
  - Abattoir machinery and equipment
  - Butter making machines
  - Butter pat machines
  - Canteen machinery and equipment
  - Coffee roasting and cooling machines
  - Crushing, grinding, mincing, pulverising and shredding machinery
  - De-icing machines
  - Dicing and slicing machines
  - Driers, including spray driers
  - Fish processing machinery
  - Fruit and vegetable preparing machinery
  - Foundry and diecasting machinery
  - Fruit grading machines
  - Fuel briquette making machines
  - Garment making and mattress making machinery
  - Gas and chemical plant
  - Glass making and glass working machinery
  - Grain milling machinery
  - Hat making machines
  - Hydraulic machinery
  - Ink, paint and varnish making machinery
  - Internal combustion engines
  - Laundering and dry cleaning machinery, including domestic machines
  - Lawn mowers
- Lifting, hauling and transporting machinery, the following:
  - Capstans
  - Electro-magnets
  - Escalators
  - Hoists
  - Jacks
  - Lift clamps, grapples and lifting hooks
  - Lifts
  - Stackers
  - Telphers
  - Transporters
  - Winches
  - Winding skips
- Lubricating equipment, mechanical
- Machinery for making fishing, agricultural and similar netting, and accessories therefor
- Machine tools for metal, wire or woodworking, excluding diamond dies
- Match making machinery

Mechanical handling equipment, the following:

- Angledozer
- Bulldozers
- Cableway dragline excavators
- Conveyors
- Dumpers
- Earth scrapers
- Elevators
- Excavators
- Graders and levellers
- Shovel loaders

Mining machinery, including agitating, crushing, grinding, separating, screening, sifting, sorting and washing machinery

Mould making machines for cement and concrete

Office machinery, the following:

- Accounting, book-keeping, billing and posting machines
- Adding and listing machines
- Addressing machines
- Calculating machines
- Coin-sorting machines
- Counting and wrapping machines
- Dictating machines
- Duplicators (stencil and spirit)
- Folding machines
- Letter-opening and sealing machines
- Photo printers
- Postage franking machines
- Punched card machines
- Stamp affixing machines
- Typewriters, electric and others

Oil refining plant

Oxygen decompression and distribution plant

Oxy-town gas flame hardening machines

Packaging, etc., machinery, the following:

- Bottling, capping and bottle washing machinery
- Filling, closing and packaging machinery
- Labelling machinery
- Wrapping machinery

Any combination of the above machines, with or without automatic weighing devices

Paper, board and pulp making machinery

Paper and board converting machinery

Pile drivers

Plantation machinery

Plastic coating machines

Portable power tools

Pottery machinery

Printers' and bookbinders' machinery and plant

Printing blocks

Pumps of all kinds, including petrol and oil measuring pumps

Railway signalling equipment

Refrigeration machinery

Refrigerators

Refuse disposal units

Road-making plant, the following:

- Mobile tar and asphalt plant
- Rammers
- Rippers
- Rollers
- Rooters

Rolling mill machinery

Rubber and plastic working machinery

Sand and shot-blasting equipment

Sewing machine needles

Sewing machines

Slide fastener making machines

Soap making machinery

Sock and stocking repairing machines and accessories therefor

Soil pot making machines

Steam engines, reciprocating

Stone-working machinery, including breaking, crushing and grinding machinery

Sugar making and refining machinery

Tabletting machinery

Tanning and leather working machinery

Tensioning machines for tightening wire cages

Testing machines and accessories therefor

Textile machinery and accessories therefor

Ticket-issuing machines

Tobacco processing machinery

Turbines, gas, steam and water

Vending machinery, coin operated (excluding parking meters)

Water purification and softening (non-domestic) and sewage treatment plant

Water wheels

Weighbridges

Weighing machines (not including precision balances)

Welding machines

Well-boring machinery and plant

Wheel grinding, truing and dressing machines

Windmills

Machinery accessories, the following:

- Ball and roller bearings
- Balls, steel
- Belting of all types
- Belt fasteners
- Chains, steel transmission
- Gears, including variable speed and reduction gear units
- Grinding wheels, discs and segments
- Paper machine wires
- Plummer blocks
- Pulleys

#### GROUP 9 — VEHICLES, ETC., NOT INCLUDING TOYS

Aircraft and parts thereof (other than instruments liable to duty under the Safeguarding of Industries Act, 1921, as extended and amended)

Baby carriages and parts thereof

Caravans, trailer, and parts thereof

Carts and waggons (farm, liquid manure and water), animal or tractor drawn, and parts thereof

Davits

Lifeboats and life-rafts of aluminium with or without equipment

Motor accessories and components, the following:

- Anti-skid chains
- Ashtrays
- Badges
- Car heaters
- Door handles
- Driving mirrors
- Exhaust extensions
- Fire extinguishers
- Horns and hooters
- Insect deflectors
- Lamps, head, side, roof, stop, tail and reversing and parts thereof
- Locks
- Luggage racks, rear and roof
- Mascots
- Overriders and fenders
- Radiator blinds
- Radiator mufflers
- Repair outfits
- Roofnets
- Sparkling plugs
- Speedometers
- Spotlights
- Steering wheels
- Tool kits
- Traffic indicators and parts thereof
- Tyre pumps
- Ventilators
- Window fittings
- Window handles and winding apparatus
- Windscreen de-misters and wipers

Motor cycles, tri-cars and tri-vans; and parts and accessories therefor

Pedal cycles; and parts and accessories therefor

Propellers (marine)

Railway locomotives and rolling stock, and parts thereof

Ships and boats, complete, excluding models

Taximeter and parts thereof

Tractors, track laying or wheeled, and parts thereof

Trailers and parts thereof, not including trailers for articulated motor vehicles

Trucks, industrial, of the types used in factories, warehouses, railway stations and docks, whether mechanically propelled or not, but not including road vehicles; parts of such trucks

Tyres and tubes, rubber

Wheelharrows and parts thereof

#### GROUP 10

#### GLASSWARE, POTTERY AND OTHER FIRED CLAY PRODUCTS, NOT INCLUDING TOYS

Ballotini

Beads, glass, including frosted and alabaster glass, not otherwise coloured, not faceted and not treated with pearl essence

Bricklath (Bricanion lath and Staus fabric)

Bricks, tiles, paving blocks and squares of cast or pressed glass

Carboys

Clock and watch glasses

Glass flakes, silvered

Glass powder, including tinsel powder

Glass rod (other than rod of optical glass)

Glassware of the following descriptions, but not including glassware decorated by cutting (including intaglio cutting), engraving, etching or gold enamelling, or articles of a kind suitable for personal wear:

- Advertising glassware, being glassware containing advertising matter produced in the mould
- Bottles, jars and tubular containers
- Domestic glassware
- Ecclesiastical glassware
- Fancy glassware
- Glass furniture, without woodwork
- Mosaics and mosaic work
- Stained and opaque glass, mounted or not
- Stoppers and covers for hottles and jars

Glass wool

Illuminating glassware of all kinds; excluding lamp stems, lamp bases and candlesticks

Laminated glass in sheets, not further processed or worked

Mirrors not optically worked; excluding mirrors in frames or mounts containing precious metal

Plate glass, cast, rolled or otherwise produced, including reinforced plate and polished plate, not further processed or worked, but excluding optical glass

Pottery, including earthenware, china and porcelain except:

- (a) laboratory porcelain
- (b) articles of a kind suitable for personal wear

Refractory or heat insulating bricks, blocks and other shapes

Sheet glass, unworked, clear, opal or coloured; including plain sheet window glass, but excluding optical glass

Spectacle lenses and blanks

Tiles, glazed or unglazed

Tiles, roofing

Vacuum flasks, blanks and inners

#### GROUP 11

#### OPTICAL INSTRUMENTS, SCIENTIFIC INSTRUMENTS, MEDICAL, SURGICAL, DENTAL, ETC., APPLIANCES AND REQUISITES

Catgut, sterilised

NOTE: Importers are reminded that sterilised catgut remains subject to the provisions of the Therapeutic Substances Act

Cotton wool

Dressings, surgical and medical (other than piece goods) the following:

- Bandages (cotton or adhesive)
- Gauze tissues
- Lints
- Plasters, adhesive
- Towels, sanitary, and substitutes therefor

Electro-medical apparatus

Furniture, aseptic, hospital

Medical, surgical and dental appliances and requisites, the following and parts thereof:

- Arch supporters for feet
- Articulators
- Artificial limbs
- Artificial teeth, crowns and facings
- Chairs, dental, and accessories therefor
- Crutches
- Deaf aids
- Dental materials, the following:
  - Amalgams
  - Cements
  - Compositions
  - Waxes
- Dentures
- Enamelware for medical, surgical or dental purposes
- Engines, dental
- Eye shields (protective)
- Fracture appliances in the form of splints and similar supports
- Gags, mouth
- Glass eyes
- Iron lungs
- Mirrors, mouth
- Sex diagnosis test tubes
- Splintoons
- Spotlights, electric
- Sterilisers
- Trusses
- Vulcanisers

Medical, surgical and dental, veterinary and dissecting instruments (other than optical and scientific instruments chargeable with duty under the Safeguarding of Industries Act, 1921, as extended and amended) and parts thereof

Optical instruments, the following:

- Amblyoscopes
- Auriscopes
- \*Binoculars, Gallean or Prismatic, of a value not exceeding £ 7. 10s. each
- Bubbles (for levels, etc.)
- Camerae lucidae
- Camerae obscurae
- Cameras, astronomical
- Comparators, optical
- Comparators, stereo
- Cystoscopes
- Dynamometers (optical)
- Endoscopic instruments utilising one or more optical elements
- Epidiascopes
- Extensometers
- Eye glasses (engravers', watchmakers', etc.)
- \*Field glasses of a value not exceeding £ 7 10s. each
- Focimeters
- Gauging apparatus, optical
- Glasses (engravers', watchmakers', etc.)
- Height measuring instruments, optical
- Hellographs
- Keratometers
- Lanterns, optical
- Laryngoscopes
- Lens measures
- Linen testers
- Magalliers
- Measuring apparatus, optical
- Monoculars
- Nephoscopes
- Opera glasses
- Ophthalmoscopes
- Perimeters
- Photographic process screens
- Photographic view finders
- Reading glasses
- Retinoscopes
- Rhinoscopes
- Sight testing apparatus
- Sunshine recorders
- Trial cases, oculists'
- Trial frames
- Trial sets, oculists'

NOTE: \* The value of any goods shall be the value required by the Commissioners of Customs and Excise to be declared in respect of those goods on the relative Customs entry or in any other manner required by those Commissioners

Scientific instruments, the following:

- Accelerometers
- Altimeters
- Anemometers
- Architects' scales
- Autoclaves (laboratory)
- Barographs
- Barometers, aneroid
- Barometers, mercury
- Bolling-point apparatus
- Bolometers
- Calculating cylinders, dials and rules
- Calorimeters
- Cardiographs
- Cells, electric, standard
- Cells, photo-electric, selenium, cadmium and others
- Clinometers (non-optical)
- Compasses, beam
- Compasses, drawing
- Compasses, proportional
- Curves, French
- Curves, railway
- Curves, ships'
- Curves, other mathematical drawing
- Dilatometers
- Dividing machines, circular
- Drafting machines
- Electromagnets, laboratory
- Electroscopes
- Electrical thickness measuring instruments
- Flash-point apparatus
- Flash-point determining instruments
- Freezing-point apparatus
- Gyroscopes, laboratory
- Haemacytometers
- Haemoglobinometers
- Heliocronometers
- Hydrographs
- Hydrometers
- Hygrometers

Hypsometers  
Ice calorimeters  
Incubators (laboratory)  
Induction coils (laboratory)  
Influence machines (electric) and other static machines  
Mathematical drawing instruments  
Mettrometers  
Micro-manipulators  
Microtomes  
Mining scales  
Noise analysers  
Ordnance scales  
Pantographs  
Plane tables  
Protractors  
Rain gauges  
Rules, calculating  
Rules, parallel  
Rules, slide  
Screens, fluorescent  
Selsmographs  
Set squares  
Sound level meters  
Standard-signal generators, radio type  
T-squares  
Vibration analysers

Spectacle frames, not containing precious metal, and parts thereof

Thermometers, clinical

X-ray apparatus, including tubes

Electrical goods of the following descriptions and parts thereof:

Accumulators, lead-acid and alkaline  
Batteries, primary  
Bells and buzzers  
Blankets and pads, electrically heated  
Carbons (furnace, lighting and battery)  
Clippers  
Coffee percolators  
Cooking and heating apparatus, and fittings thereof  
Drink mixers  
Echo sounding apparatus  
Electrodes (carbon and welding)  
Fans  
Floor polishers  
Gas lighters and lighter elements  
Generating sets and battery charging sets  
Hairdressing appliances  
Hand lamps, pocket lamps, hand torches and inspection lamps operated by a dry battery, and cases thereof  
Insulating cloth or tape  
Insulators  
Irons, ironing machines, washing machines and wringers  
Kettles  
Lamps, filament or discharge (including fluorescent)  
Lighting appliances and fittings, not containing glassware decorated by cutting (including intaglio cutting), engraving, etching or gold enamelling  
Piezo-electric plates, bars, rods or blanks, mounted or unmounted  
Piezo-electric resonators and oscillators  
Radio apparatus, the following:  
Radio communication and navigational aid (including radar) equipment  
Radio receivers and transmitters  
Television receivers and transmitters  
Accessories for above  
Shavers  
Switches  
Telegraph and telephone apparatus  
Terminals, brass  
Toasters  
Vacuum cleaners and attachments thereof  
Watt-hour meters and parts thereof other than jewels  
Wires and cables

#### GROUP 13

##### METAL MANUFACTURES AND SEMI-MANUFACTURES, NOT INCLUDING TOYS

Balances and scales, not including precision balances  
Bi-metal, thermostatic  
Boilers, steam; fuel economisers; pre-heaters; super-heaters and mechanical stokers; and parts thereof  
Bolts, whether threaded or not, bolt ends, set screws and screw studs, and other screws for metal, and nuts, whether tapped or not (including washers assembled with any of these articles)  
Bolts, hasps, hinges and hinge blanks  
Bulbs, steel for water syphons  
Cable clips  
Chains (other than chain suitable for personal wear) and fittings, not containing precious metal, the following:  
Jack chain (including mattress chain), Victor chain, plumbers' chandler and ball chain, and other chain, not being cast, forged or welded  
Parts and fittings for the above  
Cocks, taps, traps and valves for controlling gases, liquids or vapours  
Coffin furniture  
Containers of non-precious metal, whether or not coated, enamelled, galvanised or plated, but not including lipstick cases  
Cookers, gas, and parts and fittings thereof  
Cotter, grooved and taper pins  
Doors and door frames, wholly or mainly of metal  
Expanded metal of meshwork formation, excluding such metal of iron or steel under 3 mm. in thickness  
Fencing of metal and parts and fittings thereof  
Fish hooks  
Fittings for doors, gates, ventilators and windows  
Fittings for saddlery and harness  
Fittings for shop display stands and showcases  
Fittings, metal, for furniture  
Flexible tubing and piping wholly or mainly of metal  
Frames for handbags, purses and pouches and fittings thereof, not containing precious metal or precious or semi-precious stones  
Fuel oil burners  
Furnaces and parts thereof  
Furniture wholly or mainly of metal, and parts thereof  
Gas meters and parts thereof  
Gates and gate posts of metal and parts thereof  
Heat resisting wire, rod and strip, being single strand wire, rod of diameter not exceeding 1 inch and strip of thickness not exceeding 1/4 inch, not plated, coated or covered, of metal alloy containing by weight the following:

	Not less than %	Not more than %
Chromium	10.5	20
Aluminium	3.5	6.5
Cobalt	1.5	4

and not more than a total of 3% by weight of substances other than chromium, aluminium, cobalt and iron

Hob nails and boot and shoe tips and protectors

Hollow-ware of non-precious metal, whether or not coated, enamelled, galvanised or plated  
Hooters, sirens and whistles and parts thereof  
Horseshoes

Iron and steel (including alloy steel) and manufactures thereof, the following:

Angles, shapes and sections, whether fabricated or not  
Bars and rods  
Baskets wholly or mainly of wire  
Baths, domestic, whether enamelled or not  
Blooms, billets and slabs  
Castings, except:  
(a) Anchors  
(b) Chain and chain cable of material under 1 inch in diameter  
Chain and chain cable, cast, forged or welded, of a diameter of not less than 1 inch  
Fittings, wrought, for pipes and tubes  
Forgings, except chain and chain cable of material less than 1 inch in diameter  
Girders, beams, joists and pillars, whether fabricated or not  
Pipes and fittings of cast iron, including malleable cast fittings

Plates, sheets, hoop and strip, rectangular or in coils not including:  
(a) Bandsaw strip 3 inches wide or over and from 19 to 12 gauge (B.W.G.) in thickness;  
(b) Tinplate and tinned sheets  
Railway and tramway track construction material  
Sanitary goods, domestic, whether enamelled or not, the following:  
Cisterns, cylinders and tanks  
Drainage boards  
Sinks  
Wash basins  
Wire, wire cable and wire rope  
Keys (including blanks), latches and locks (including padlocks) and parts thereof  
Lamps and lanterns for use with liquid fuel and parts thereof  
Magnets, permanent  
Manufactures wholly or mainly of non-ferrous metals (including aluminium and magnesium) and alloys thereof (excluding uranium, precious and rare earth metals and alloys containing any such metals), the following:  
Tubes, pipes and hollow bars of all sections  
Wire  
Wrought bars, rods, shapes and sections  
Wrought plates, sheets, strip and foil  
Milk churns  
Nails, rivets, tacks and staples excluding staples of a kind used in stationery stapling machines  
Paint boxes (empty), metal  
Pallets of metal for fork lift trucks  
Perforated metal  
Pewter ware, not including articles of a kind suitable for personal wear  
Radiators of all kinds and parts thereof  
Reels and spools and parts thereof  
Roller shutters, sliding doors and sliding door gear  
Safes and strong room doors  
Screws for wood, including screw hooks, screw rings and screw knobs  
Solder  
Springs, other than watch springs  
Stoves, grates and ranges for domestic cooking or heating and parts and fittings thereof  
Studs and spikes of all kinds  
Thread, metal, of the kind used in the manufacture of tinsel  
Tool boxes  
Trunks, suitcases and attache cases of metal, and fittings thereof  
Tubes, collapsible  
Wash boilers, wash coppers, and other washing devices  
Washers  
Window frames and sashes of metal  
Wire cloth, wire fencing, wire netting and wire mesh of non-precious metal and of a mesh not less than 1/4 inch  
Wreath and floral frames of metal

#### GROUP 14

##### MUSICAL INSTRUMENTS AND ACCESSORIES, NOT INCLUDING TOYS

Bows for stringed instruments  
Cases for musical instruments  
Gramophone needles of metal or fibre  
Gramophone records  
Gramophones and radiogramophones, and parts thereof  
Metronomes  
Musical boxes and movements thereof  
Musical instruments and parts thereof, including harmonicas containing six or more tuned reeds  
Tuning forks  
Tuning pipes

#### GROUP 15

##### BOOKS, FANCY GOODS, PERFUMERY, HARDWARE, ETC., NOT INCLUDING TOYS

Artificial flowers, foliage or fruit of the kinds suitable for domestic decoration or personal wear, and parts thereof; but not including articles containing precious metal or articles made wholly or mainly of glassware  
Artists' materials, the following:  
Canvas on stretchers  
Charcoal sticks  
Colour boxes, fitted  
Easels  
Oil and water-colours in tubes of not more than 8 ozs. capacity  
Palettes  
Water-colour blocks  
Designs, architectural or engineering, of no commercial value  
Fancy goods of the following descriptions but not including articles containing precious metal, articles made wholly or mainly of glassware or articles of a kind suitable for personal wear:  
Book ends  
Picture, photograph and mirror frames  
Flints for mechanical lighters  
Handbags, women's, not containing precious metal  
Hardware and ironmongery of the following descriptions:  
Bathroom fittings of metal  
Bird cages  
Blind fittings  
Blind rollers, spring (domestic)  
Carpet beaters  
Clothes airers  
Clothes pegs, spring type, and parts thereof  
Curtain wire, hooks, rods, railing and fittings  
Fire guards  
Fly swatters  
Garden sprinklers  
Hearth furniture  
Ironing boards and ironing tables  
Irons (non-electric) and shields and stands for irons  
Kitchenware wholly or partly of metal, but not containing precious metal, the following:  
Domestic implements (other than cutlery, spoons and forks) and hand operated machines of the kind used in the preparation of food and drink; and parts of such articles  
Letter plates of metal (domestic)  
Mats and footscrapers, wholly or partly of metal  
Meat hooks and skewers, metal (domestic)  
Metal labels  
Nut crackers  
Pan and pot scourers and scrubbers  
Stair carpet clips  
Stair carpet rods of metal, and metal fittings  
Steel wool  
Venetian blinds  
Vermin traps and parts thereof  
Wall plugs, expanding, of all kinds  
Washing boards  
Hydrographic charts  
Imitation jewellery parts, the following:  
(a) Imitation or synthetic stones (including chatons) not exceeding 1 inch in any dimension and not drilled wholly or in part, suitable only for mounting in settings and cups  
(b) Parts of non-precious metal, the following:  
Stampings, mounts, settings, ring shanks, bolt rings and other components, being articles of a kind used in the manufacture of imitation jewellery and not in themselves suitable for personal wear without further manufacture  
Manuscripts, typescripts and like products of duplicating machines (not including printed documents)  
Maps and plans  
Perfumery and perfumed spirits  
Pipes, smokers', and parts thereof  
Printed matter:  
(i) Books and other publications published by the United Nations Organisation or any of its specialised agencies

- (ii) Books for reading purposes, leaflets, pamphlets, catalogues, trade lists and similar advertising material, but not including calendars or diaries, stamp albums and other books designed for completion in manuscript or otherwise, or publications consisting wholly or mainly of strip cartoons
- (iii) Books, printed, and other printed matter for reading purposes (not including periodicals, magazines and the like), imported as a single copy through the post
- (iv) Books, printed, non-fiction, other than periodicals, magazines and the like
- (v) Books, publications and documents of all kinds in raised characters for the blind
- (vi) Music
- (vii) Newspapers, excluding separate or detachable sections or supplements, comprised wholly or mainly of strip cartoons
- (viii) Official Government publications published by the Central Government of their country of origin or by States members of the Federal Government of their country of origin
- (ix) Periodicals, magazines and the like:
- (a) Imported as single copies through the post by persons who pay or have paid the overseas suppliers direct, or, in the case of learned, scientific and technical or religious publications, or publications printed exclusively in a foreign language, by persons making payment through an agent authorised by the Board of Trade
- (b) Others, except those consisting wholly or mainly of strip cartoons
- (x) Publications for which no payment has been or will be made, intended to promote tourist travel outside the United Kingdom

NOTE: Importers are reminded of the prohibitions imposed by the Children and Young Persons (Harmful Publications) Act, 1955

Scint sprays of non-precious metal and not containing glassware decorated by cutting (including intaglio cutting), engraving, etching or gold enamelling, and parts thereof

Shooting sticks

Sun glasses (not containing precious metal), and lenses therefor

Toilet preparations whether medicated or not

Toilet requisites, not containing precious metal and not being articles made wholly or mainly of glassware, the following, and parts thereof:

- Blackhead removers
- Combs
- Curling tongs and rions (non-electric)
- Denture bowls
- Eyebrow tweezers
- Lotion pads
- Nail cleaners, nail files and nail polishers
- Powder bowls and boxes
- Powder puffs
- Rouge pads
- Toothpicks

Towel rails, glass, and fittings therefor

Trunks, bags, wallets, pouches and other receptacles made wholly or mainly of material, not being leather but resembling leather, whether fitted or not, but excluding such articles containing precious metal

Walking sticks and canes

Whips

#### GROUP 16

FURSKINS AND MANUFACTURES THEREOF: HIDES AND SKINS: LEATHER AND MANUFACTURES THEREOF: WOOD AND MANUFACTURES THEREOF: NOT INCLUDING TOYS

Cork, raw and waste, and cork manufactures

Fur skins (including woolled sheep and lamb skins), raw, dried, salted or pickled

Fur skins, undressed, rabbit

Furs and other skins, dressed or dyed, but not including leather or woolled sheep and lamb skins

Furskin manufactures and manufactures of other skins:

Dressed or dyed strips, sacs, plates and linings of furskins

Other manufactures not including leather

Goldbeaters' skins

Hides and skins, other than, furskins and woolled sheep and lamb skins, the following:

- Hide splits, untanned
- Raw, dried, salted or pickled
- Sheep and lamb skins, being grains and fleashes, untanned

Leather, goat and sheep, undressed

Leather manufactures, other than sports goods

Leather, reptile, undressed

Leather, scrap and waste

Vulcanised fibre in coils, reefs, sheet, strips, rods or tubes

Wood, and manufactures, wholly or mainly of wood:

- Bakery trays
- Barrels, boxes, casks, drums, or packing cases
- Beehives and frames therefor
- Blackboards
- Bobbins and reels
- Boot and shoe lasts and shaped blocks therefor
- Briar root blocks and bowls for pipes
- Bungs
- Carvings
- Chip baskets
- Cocktail sticks and the like
- Coffin sets of hardwood
- Coffins
- Doors and door components
- Drawing boards
- Fancy goods, the following:
  - Carved pictures
  - Wall plaques
  - Weather houses
- Fencing, cleft chestnut
- Fibre building boards:
  - Hardboard, including tempered and coated hardboard
  - Insulation board (homogeneous) including acoustic tiles
  - Laminated wallboard
- Flag toggles
- Flooring, laminated
- Flooring, parquet, in sections composed of blocks or strips glued or otherwise joined together
- Furniture of wood or basketware, and parts thereof
- Gates
- Gun, carbine and rifle stocks (unpolished) and shaped blocks therefor
- Heels, shanks and pegs for footwear
- Hoops for suitcases and trunks
- Hoopwood in the form of strips of rough wood, whether straight or colled
- Ice cream spoons
- Incense cedar
- Labels
- Matches
- Match splints
- Mouldings for picture frames
- Oars
- Pallets for fork lift trucks
- Pre-fabricated buildings and sections thereof
- Reed blinds
- Roll screens
- Rollers for blinds
- Shingles of red cedar
- Sieve rims
- Taps
- Tent buttons
- Tent runners
- Tool handles and parts thereof
- Wallboard of wood wool, wood waste or sawdust (For wallboard of flax waste, see Group 4)
- Willows

Window frames and components and window sashes

Wood flour

Woodware, domestic, being articles made wholly or mainly of wood, of the kinds used for household purposes, including handles and knobs for kitchen appliances and utensils

Work benches

Wood veneers, with or without paper backing

#### GROUP 17 — MISCELLANEOUS, NOT INCLUDING TOYS

Abrasive cloths and papers

Agricultural implements and parts thereof

Alabaster manufactures

Anatomical, specimens including skeletons

Animals, live, including birds, fish and insects:

Cattle

Horses

Others

NOTE: Importers are reminded that imports of certain live animals, birds and fish and bees are prohibited or restricted under regulations imposed for the protection of health or the preservation of the species. Enquiries in particular cases should be addressed to the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food, the Secretary of State for Scotland or the Ministry of Agriculture for Northern Ireland

Animals, stuffed

Antiques, being goods (other than wines and spirits) which are proved to the satisfaction of the Commissioners of Customs and Excise to have been manufactured or produced more than one hundred years before the date of importation

Baby carriers of leathercloth or canvas

Brooms, brushes and mops, not containing precious metal; and parts thereof

Brush-making fibres, plastic

\*Cameras, still (complete), of a value not exceeding £ 5 10s. each

\*NOTE: The value of any goods shall be the value required by the Commissioners of Customs and Excise to be declared in respect of those goods on the relative Customs entry or in any other manner required by those Commissioners

Caps, capsules, seals and stoppers

Carboy covers

Carpet sweepers

Cinematograph equipment, the following, and parts thereof (except lenses):

Cameras, motion (motor or spring driven), whether incorporating sound recording apparatus or not

Cine titlers

Film developing machines

Film editing machines

Film printers

Mobile camera equipment

Projectors and projection equipment of all kinds

Screens

Studio light equipment

Clocks, cuckoo

Clocks, electric, cased, of a kind used for household purposes

Compasses, magnetic, hand or pocket type, with or without rubber suction attachments

Dowels

Engineers' tools (including gauges, measuring instruments, and cutting and forming tools for use with machine tools or with portable power tools) and parts thereof excluding diamond dies

Film base, photographic (including cinematograph)

Film, cinematograph, exposed, of a width of 1 3/8 inches only, consisting wholly of photographs (with or without sound track) which at the time of importation are means of communicating news

Film scrap and waste

Film strips, exposed

Fire fighting equipment

Fire lighters

Goggles, face shields and parts thereof

Hat blocks

Lighting appliances and fittings, non-electric, not containing glassware decorated by cutting (including intaglio cutting), engraving, etching or gold enamelling

Linoleum and felt base floor covering

Lithographic stones

Magnetic recording tape

Manometers and parts thereof, except laboratory types

Mantles for incandescent lighting

Map measures

Matrices for gramophone records

Mica manufactures

Models (window display) and model forms

Pedometers

Photographic and cinematographic materials and accessories, and parts thereof other than lenses, the following:

- |   |  |
|---|--|
| Auxiliary camera focussing knobs  | Filters  |
| Clips and push pins   | Flash gun synchronising units  |
| Contact printing boxes  | Flash guns, bulbs and lights   |
| Developing tanks with or without thermometers                                     | Hoods  |
| Diffusing and polarising screens for lenses                                       | Lens caps  |
| Dishes and funnels  | Panorama tripod heads  |
| Drying cabinets   | Printing and masking frames  |
| Enlargers   | Print tongs and paddles  |
| Exposure meters   | Range finders  |
| Extension tubes with or without bellows attachments                               | Releases, cable, delayed action and remote control   |
| Film and plate containers or holders which are inserted in or attached to cameras | Trimmers (Guillotines)   |
| Film spools   | Tripods  |
| Film wipers and winders   | Unexposed sensitised photographic paper, cloth, plates and film (including cinematograph film) |
| Filter rings or mounts  | Unexposed X-ray film and plates  |
|   | View finder or range finder shoes  |
|   | Washing tanks  |

Plaster board

Plaster manufactures

Plastic manufactures, other than articles of a kind suitable for personal wear, and not including lipstick cases, slide fasteners, smokers' requisites and parts thereof, sports goods and parts thereof, and stationery and office requisites and parts thereof

Plastic sheeting, soft, and articles made therefrom

Polishes of all kinds

Press photographs

Religious articles, not containing precious metal or precious or semi-precious stones, or real or cultured pearls; excluding articles made wholly or mainly of glassware

Roofing felt

Saddlery and harness and fittings therefor

Slides, lantern, and holders therefor

Solder paste

Sound recording and reproducing apparatus and parts thereof

Sponges, synthetic

Spraying equipment

Stands and pads of the type used for window display

Tape, self-adhesive

Tiles of concrete, cement or plastic

Tools, hand or bench, and parts thereof; not including cutlery, spoons and forks, and not being toilet requisites

Trouser presses

Watch glasses of synthetic material

Water softeners and filters, domestic, and parts thereof

Works of art, the following:

- (a) Paintings in oil or water colours, framed or unframed, on any material
- (b) Ink, pencil and charcoal drawings, and pastels, framed or unframed, on canvas or paper (including board); and
- (c) Hand engraved or hand-etched blocks, plates or other material, and hand-printed impressions, framed or unframed, thereof

**Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse**

Ausweis — Situation 15. 7. 55.

Aktiven — Actif	Veränderungen Changements	
	Fr.	Fr.
Goldbestand — Encas de or .....	6 229 864 450.—	+ 30 007 025.80
Devisen — Disponibilités à l'étranger:		
deckungsfähige — pouvant servir de couverture...	692 227 337.69	
andere — autres .....	67 835.42	- 33 114 654.72
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse:		
Wechsel — Effets de change .....	101 575 742.51	
Schatzanweisungen des Bundes — Rescriptions	1 000 000.—	+ 1 105 590.75
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement...	60 659 943.16	- 3 251 794.—
Wertschriften Titres:		
deckungsfähige — pouvant servir de couverture...		
andere — autres .....	45 848 126.—	-
Korrespondenten im Inland — Corresp. en Suisse	23 987 417.61	+ 9 135 333.89
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif .....	26 103 047.64	- 3 076 806.35
<b>Zusammen — Total</b>	<b>7 181 333 900.03</b>	

**Passiven — Passif**

Eigene Gelder — Fonds propres .....	47 000 000.—	
Notenumlauf — Bittels en circulation .....	4 990 498 340.—	- 48 916 130.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — Engagements à oue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie .....	1 440 990 378.86	
andere täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue .....	546 111 843.95	+ 50 051 265.94
Sonstige Passiven — Autres postes du passif .....	156 733 337.22	- 330 440.57
<b>Zusammen — Total</b>	<b>7 181 333 900.03</b>	

Diskontsatz 1½% seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinsfuß 2½% seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte 1½% dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avance 2½% dep. le 26 nov. 1936

**Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland**

Liste Nr. 212 vom 15. Juli 1955 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Kauf	Kurse gültig am 15. Juli 1955	Verkauf
8.69 ½	Belgien/Luxemburg .....	8.73
62.85	Dänemark .....	63.10
104.05	Deutschland-West .....	104.45
1.24 ½	Frankreich .....	1.25 ½
12.15 ½	Grossbritannien .....	12.20 ½
114.25	Holland .....	114.70
60.76 ½	Norwegen .....	61.—
84.25	Schweden .....	84.60

Die jeweiligen Tageskurse sind bei den ermächtigten Banken zu erfragen.

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.—	Bulgarien .....	63.—
1.8868	Finnland .....	1.9012
14.52 ¼	Griechenland .....	14.62 ½
0.69 ¼	Italien .....	0.70 ¼
1.4576	Jugoslawien .....	1.4576
16.76 ½	Oesterreich .....	16.87
107.13 ½	Polen .....	107.13 ½
15.13	Portugal .....	15.29
71.39	Rumänien .....	71.39
59.347	Spanien (Ankunft durch die Verrechnungsstelle)	59.702
1.546	Tschechoslowakei .....	1.562
36.969	Türkei .....	37.523
	Ungarn .....	

165. 18. 7. 55.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**Kündigung**

der

**3½ %-Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft**

von 1943, November

**auf 1. November 1955**

Der Bundesrat hat in seiner Sitzung vom 15. Juli 1955 beschlossen, die 3½ %-Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft von 1943, November, auf Grund von Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den 1. November 1955 zur Rückzahlung zu kündigen.

Die Obligationen können vom Inhaber bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei dem Kartell schweizerischer Banken oder dem Verband schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Instituten kostenlos eingelöst werden.

Die Schuldbuchforderungen werden von der Schweizerischen Nationalbank in Bern zurückbezahlt.

Nach dem 1. November 1955 hört die Verzinsung dieser zur Rückzahlung aufgerufenen Anleihe auf.

Falls der Bundesrat bis zur Rückzahlung die Aufnahme einer neuen Anleihe beschliesst, wird den Inhabern von Obligationen und Schuldbuchforderungen der 3½ %-Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft von 1943, November, das Recht zur Konversion eingeräumt. Bei einer teilweisen Konversion erfolgt eine entsprechende Reduktion.

Bern, den 15. Juli 1955.

Eidg. Finanzverwaltung.

**Société anonyme internationale de transports  
GONDRAND FRÈRES**

Siège social: Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

samedi 30 juillet 1955, à 11 heures, à Genève, à nos bureaux, 1, rue du Temple, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votations statutaires.
- 4° Nominations des contrôleurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports de gestions et des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social et auprès des succursales 10 jours avant la date de l'assemblée.

Si la preuve de la propriété des actions n'est pas autrement fournie, le dépôt des actions devra être effectué au plus tard le lundi 25 juillet 1955, auprès des établissements suivants:

- Union de Banques Suisses, Bâle, ses sièges, ses succursales et ses correspondants
- Société de Banque Suisse, Bâle, ses succursales et ses correspondants
- Crédit Suisse, Zurich, ses succursales et ses correspondants
- Banca della Svizzera Italiana, Lugano, et ses succursales
- Banca Popolare di Lugano, Lugano, et ses succursales
- Caisse d'Epargne et de Crédit, Vevey

Bâle, le 18 juillet 1955.

Le conseil d'administration.

Sofort zu verkaufen

**Chalet**

am

**Zugersee**

mit Seenlage. Wunder-schön gelegen. Offerten unter Chiffre R 40654 Lz an Publicitas Luzern.

**Impôt sur le chiffre d'affaires**

(22e édition de la brochure)

Le prix de la brochure est de Fr. 1.50 (port compr.). Prière d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux III 580, en notant la commande au verso du coupon qui nous est destiné ou de l'avis de virement. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Familie officielle suisse du commerce, Bern.

**STREIFEN-SCHNELL-SCHNEIDEMASCHINE**

**IDEA-XI**

FOR LOHNLISTEN, GEHALTSBOGEN, ABRECHNUNGSFORMULARE



Fr. 245.-

IDEA-XI leistet in einer Arbeitsstunde zirka 1500 Streifenschnitte beliebiger Breite zwischen 10 und 35 mm unter gleichzeitiger zuverlässiger Sammlung und Ordnung der abgeschnittenen Streifen! Der Vorderschlag ist auf Breiten von 10 bis 35 mm leicht einstellbar. Die Anordnungsrichtung verhängt in Verbindung mit einem verschiebbaren Aufnahmewinkel geordnete und zuverlässige Sammlung der Streifen. EIN BEACHTLICHER WEITERER VORTEIL: Perfektion bei Neuaufrüstung von Formularen nicht mehr erforderlich, daher wesentliche Ersparnis! - Verlangen Sie Prospekt.

Hermann Kuhn - Limmatquai 94 - Zürich 25

Telephon (051) 24 15 18

**NEPTUN**

TRANSPORT- UND SCHIFFFAHRTS-AG., BASEL

**3½ %-Anleihe von Fr. 2 500 000.— nom. von 1947**

Bel der gemäß Tilgungsplan am 13. Juli 1955 vorgenommenen vierten Ziehung sind folgende 125 Obligationen von je Fr. 1000.— im Gesamtbetrage von Fr. 125 000.— per 1. November 1955 ausgelöst worden:

Nrn.	10	12	25	40	46	58	67	127	146	155
173	185	195	205	208	229	252	288	294	341	342
396	412	448	488	513	588	589	604	611	614	625
660	676	691	725	763	783	797	805	823	825	871
909	930	935	938	956	962	1000	1006	1008	1012	1072
1082	1125	1137	1165	1173	1200	1247	1248	1264	1334	1340
1343	1406	1412	1413	1418	1432	1471	1484	1490	1494	1555
1566	1589	1592	1602	1620	1649	1689	1696	1701	1727	1730
1731	1767	1781	1841	1907	1962	1977	1987	2015	2021	2023
2038	2053	2093	2103	2104	2125	2150	2165	2188	2269	2274
2295	2298	2301	2325	2332	2339	2353	2365	2386	2387	2388
2392	2422	2443	2452	2500						

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltage, d. h. am 1. November 1955 auf. Die ausgelosten Obligationen, die mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons eingereicht werden müssen, sowie die am 1. November 1955 fälligen Coupons, werden vom Verfalltage an bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Basel sowie sämtlichen Niederlassungen dieser Bank und am Sitze der Gesellschaft in Basel, spesenfrei eingelöst.

Basel, den 13. Juli 1955.

NEPTUN  
Transport- und Schifffahrts-AG., Basel

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - inserieren Sie!





**Sie sparen 6 Stunden pro Woche**

sowie Fr. 60.-, was Ihre Einrichtung schon im ersten Jahr amortisiert. Also eine der lohnendsten Anschaffungen fürs technische Büro. 9 Modella von Lichtpausmaschinen bauen wir für die Schweizer Kundschaft. Auf allen machen Sie Lichtpausen, Transparentpausen, Kopien von Kopien, Photokopien, so dass Sie unabhängig sind: Ihre Originale bleiben im Büro, in der gleichen Minute, da Sie eine Kopie benötigen, haben Sie sie. Rufen Sie einen KOPIT-Fachmann, er rät Ihnen mit Erfahrung zum richtigen Modell. Auf Wunsch den Prospekt: «7 Tischmodelle».



**KOPIT AG., BERN**  
Fabrik für Lichtpaus- und Photokopier-  
apparate, Engelholzenstrasse 20  
Telephon (031) 2 60 06

Für Artikel aus



Zürich 56  
Tel. 051 464991  
Wehntalerstr. 298

die Spezialfirma



Bürogeräte & Zürich Badenerstr. 294 Tel. 253688



**FISCHER & CO.  
REINACH 6**



In Schwyz  
sind an bester Geschäftslage

**geräumige  
Büro-Lokale**

(70 m<sup>2</sup> Hochparterre) zu vermieten.  
Geegnet für Versicherung, Treu-  
hand, Advokatur, technisches Büro,  
eventuell als Etagegeschäft.

Anfragen unter Chiffre A 40618 Lz  
an Publicitas Luzern.

Das SHAB. weist die größte Auflage der unpolitischen schweizerischen Hand-  
zeitungen auf; nutzen Sie diese große  
Verbreitung — inserieren Sie!

**Flugreisen**

In Europa und nach Uebersee orga-  
nisieren zuverlässig und vorteilhaft  
die Reisebüros der Firma

**DANZAS**

Basel, Biel, Brlg, Chiasso, Genf,  
Lugano, St. Gallen, Schaffhausen,  
Zürich.

**Conventionsfreie Frachten  
ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**

Basel Zürich Genf

**PFISTERER AG  
BERN**

SALODSTRASSE 20 TEL. 10015302

**gravuren**

**clichés**

FÜR LITHO- UND  
REPRODUKTION  
ILLUSTRATION  
UND WERBUNG

**PATENTE**

• Modella  
• Muster  
• Marken usw.  
in allen Ländern

**Naegeli & Co., Bern**

Patentanwälte, Bundesgasse 18

**Umtausch, Konversion oder Regulierung der belgischen Titel**

(Regentenbeschluss vom 17. Januar 1949)

«Moniteur belge» Nr. 181, vom 30. Juni 1955

**Mitteilung Nr. 140**

Die «S.A. Faiencerie de Saint-Ghislain», in Saint-Ghislain, wird vom 1. Juli bis 31. Oktober 1955 den Umtausch ihrer am 6. Oktober 1944 bestandenen Anteil-  
scheine, ohne Coupons und ohne Talon, gegen ordentliche Anteilscheine, mit Coupon  
Nr. 30 und folgende, vornehmen, und zwar im Verhältnis von 2 alten Anteilscheinen  
für einen ordentlichen Anteilschein.

Am 31. Oktober 1955 soll ebenfalls der im Jahre 1921 beschlossene Umtausch  
der Kapitalaktien von Fr. 250.- und der Gründeranteile dieser Gesellschaft gegen An-  
teilscheine ohne Wertbezeichnung abgeschlossen sein; dieser Umtausch vollzieht sich  
im Verhältnis von 1 Kapitalaktie für 2 Anteilscheine, und von 2 Gründeranteilen  
für 1 Anteilschein.

In Abweichung von Artikel 6 des obgenannten Beschlusses ist der Handel mit  
den Spitzen bis 22. Oktober 1955 bewilligt.

Die «S.A. Bleu d'outremer et Couleurs de Mont-Saint-Amand», in Mont-Saint-  
Amand (Gent) wird vom 11. Juli bis 31. Dezember 1955 die Unifizierung ihrer Ak-  
tien durch folgende Umtausche vornehmen:

1. Titelweiser Umtausch ihrer Kapitalaktien von Fr. 250.- gegen Kapitalaktien  
ohne Nominalwertbezeichnung, mit Coupon Nr. 1;
2. Umtausch ihrer Zehntel von Gründeranteil, im Verhältnis von 2 Zehnteln gegen  
7 Kapitalaktien ohne Wertbezeichnung.

Am gleichen Datum, nämlich am 31. Dezember 1955, soll die Rückzahlung der  
Obligationen von Fr. 500.-, 6%, Ausgabe 1930, ebenfalls abgeschlossen sein.

In Abweichung von Artikel 6 des obgenannten Beschlusses ist der Handel mit  
den Spitzen bis 27. Dezember 1955 bewilligt.

Die «Société d'Electricité du Nord de la Belgique», place du Trône 1, in Brüssel,  
wird vom 1. Juli bis 30. September 1955 den titelweisen Umtausch ihrer nicht ge-  
tilgten Obligationen von Fr. 1000.-, 6%, 1930, Nrn. 20001 bis 30000, mit Coupon  
Nr. 52 per 15. Oktober 1955, gegen Obligationen gleicher Art, mit Coupon Nr. 52  
und folgende, vornehmen.

Die Rückzahlung der getilgten aber nicht effektiv einkassierten Obligationen  
soll am gleichen Datum, nämlich am 30. September 1955, abgeschlossen sein.

**Cambio, conversione o regolarizzazione dei titoli belgi**

(Decreto del Reggente del 17 gennaio 1949)

«Moniteur belge» N° 181, del 30 giugno 1955

**Comunicato N° 140**

La «S.A. Faiencerie de Saint-Ghislain», a Saint-Ghislain, procederà, dal 1° luglio  
al 31 ottobre 1955, al cambio delle sue quote sociali esistenti al 6 ottobre 1944, senza  
cedola e senza tallone, verso quote sociali ordinarie, cedola N° 30 e seguenti attac-  
cate, in ragione di due vecchie quote sociali per una quota sociale ordinaria.

Entro la data del 31 ottobre 1955 deve parimente essere terminato il cambio delle  
azioni di capitale di 250 franchi e delle quote di fondatore di questa società verso  
quote sociali senza indicazione del valore, operazione decisa nel 1921 ed eseguita in  
ragione di un'azione di capitale per due quote sociali e di due quote di fondatore per  
una quota sociale.

In deroga all'articolo 6 del decreto sopra indicato, la negoziazione delle frazioni  
è autorizzata fino al 22 ottobre 1955.

La «S.A. Bleu d'outremer et Couleurs de Mont-Saint-Amand», a Mont-Saint-  
Amand (Gand), procederà, dall'11 luglio al 31 dicembre 1955, all'unificazione delle  
sue azioni mediante cambio:

1. titolo per titolo, delle sue azioni di capitale di 250 franchi verso azioni di capitale  
senza indicazione del valore nominale, cedola N° 1 attaccata;
2. dei suoi decimi di quota di fondatore in ragione di due decimi verso sette azioni  
di capitale senza indicazione del valore.

Il rimborso delle obbligazioni di 500 franchi, 6%, emissione 1930, deve pari-  
mente essere terminato entro la stessa data del 31 dicembre 1955.

In deroga all'articolo 6 del decreto sopra indicato, la negoziazione delle frazioni  
è autorizzata fino al 27 dicembre 1955.

La «Société d'Electricité du Nord de la Belgique», place du Trône 1, a Bruxelles,  
procederà, dal 1° luglio al 30 settembre 1955, al cambio, titolo per titolo, delle sue  
obbligazioni non ammortizzate di 1000 franchi, 6%, 1930, N° da 20001 a 30000,  
cedola N° 52 al 15 ottobre 1955 attaccata, verso obbligazioni dello stesso genere,  
cedola N° 52 e seguenti attaccate.

Il rimborso delle obbligazioni ammortizzate ma non effettivamente incassate  
deve essere terminato entro la stessa data del 30 settembre 1955.

**Schweizerische Bundesbahnen**

Die Auslosung von Obligationen der 3%-  
Anleihe Schweiz. Bundesbahnen von 1903  
findet am 27. Juli 1955, um 14 Uhr, im Ver-  
waltungsgebäude, Hochschulstrasse 6, Zim-  
mer Nr. 37, in Bern, statt.

Bern, den 18. Juli 1955.

Generaldirektion der SBB.

**Chemins de fer fédéraux suisses**

Le tirage des obligations de l'emprunt  
3% Chemins de fer fédéraux de 1903, aura  
lieu le 27 juillet 1955, à 14 heures, dans le  
bâtiment de l'administration, Hochschul-  
strasse 6, bureau N° 37, à Berne.

Berne, le 18 juillet 1955.

Direction générale des C.F.F.

**Ferrovie federali svizzere**

L'estrazione di obbligazioni del prestito 3% Ferrovie federali del 1903 avrà luogo il  
27 luglio 1955, alle ore 14, nel palazzo amministrativo, Hochschulstrasse 6, ufficio N° 37,  
a Berna.

Berna, il 18 luglio 1955.

Direzione generale delle F.F.S.

**SOCIÉTÉ DE VALEURS TEXTILES  
BÂLE**

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société en  
**assemblée générale ordinaire**

pour le jeudi 4 août 1955, à 15 h., à Bâle, au siège de la société, 90, Freie Strasse,  
avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Adoption du bilan au 31 décembre 1954 et du compte de profits et pertes  
de l'exercice 1954.
- 2° Décharge à l'administration.
- 3° Décision au sujet du résultat de l'exercice.
- 4° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion du  
conseil d'administration et le rapport du contrôleur seront à la disposition des action-  
naires au siège de la société.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au siège de la société moyennant  
justification de la qualité d'actionnaire.

**Monte-Pente de Corbetta S.A., Châtel-St-Denis**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

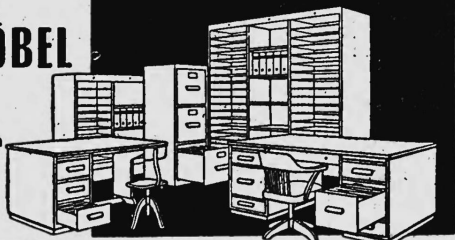
**assemblée générale ordinaire**

pour le samedi 6 août 1955, à 16 h., au Café de la Place, à Châtel-St-Denis.

Ordre du jour: Tractanda statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 5 août 1955  
au siège de la société ou au bureau du notaire J. Kaelin, à Châtel-St-Denis, sur pré-  
sentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration.



**Aus  
eigener  
Fabrik**

**GRAB & WILDIG**

ZÜRICH  
Gellergraben 59 Tel. (061) 24 35 88  
URDORF  
Bahnhofplatz Tel. (061) 98 76 67